# தூதன்

தூதன்-27 மார்ச் 2018 தூது-3

கிறிஸ்துவின் மகிமைவெளிப்படும்போது நீங்கள் களிகூர்ந்து மகிழும்படியாக அவருடைய பாடுகளுக்கு நீங்கள் பங்காளிகளானதால் சந்தோஷப்படுங்கள். 1 பேதுரு 4:13

## கடவுளின் மீட்பும் பெண்களின் பங்களிப்பும்

Private Circulation only

தென்னிந்தியத் திருச்சபை, தமிழ் சபை - துபாய்

# தென்னிந்தியத் திருச்சபை
# தமிழ் சபை - துபாய்


| | |
|---|---|
| சபை போதகர் மடல் | 02 |
| ஆயரம்மா மடல் | 05 |
| உதவி போதகர் மடல் | 08 |
| உதவி ஆயரம்மா மடல் | 10 |
| செயலர் மடல் | 12 |
| கிழர் துளிர் வசந்தம் | 14 |
| சோதனையில் சாதனை | 15 |
| தெரிந்த சத்தியம் தெரியாத உண்மை | 16 |
| Young Readers Column | 18 |
| திருச்சபை ஜெபநாள் | 20 |
| பேரீச்சமரம் | 22 |
| நீங்கள் கிறிஸ்தவரா | 24 |
| ஆராதனை பாடல்கள் | 25 |
| வேதவினா போட்டி | 26 |
| தெரிந்து கொள்வோம் | 28 |
| Health Tips | 30 |
| Childrens Corner | 32 |
| Birthday Celebrants | 34 |
| Wedding Anniversary Celebrants | 37 |
| Who is King Herod | 39 |



P.O.Box: 8785, Dubai. Ph: 04-2552065, 04-2249249(office), Mob: 050-5533645
Website: www. csitamilparishdubai.com, E-mail: tamilcsi@eim.ae

# சபை போதகர் மடல்

## நிறைவாழ்வை நோக்கி (Towards fullness of life)

"நிறைவானது வரும்போது அரைகுறையானது ஒழிந்துபோம்"
1 கொரிந்தியர் 13:10 / 1 Corinthians 13:10

கிறிஸ்துவுக்குள் எனதருமை உடன் விசுவாசிகளே,

நிறைவாழ்வின் நாயகர் இயேசுகிறிஸ்துவின் இணையற்ற திருப்பெயரில் வாழ்த்துக்கள். 2018-ம் ஆண்டை உலகத் திருமறை மாமன்றம் 'வாழ்வை நோக்கிப் பயணிக்கும்' ஆண்டாகக் கொண்டாட அழைத்திருக்கிறது. அதின் ஒரு பரிமாணமான நிறைவாழ்வை நோக்கிய பயணத்தைத் திருமறையின் வெளிச்சத்தில் புரிந்துகொள்ள முயற்சிப்போம். இன்றைய நவீன உலகில் நொடிக்கு ஒரு பாதிப்பு உண்டாகிறது; நிமிடத்திற்கு ஒரு புதிய கண்டுபிடிப்பு உருவாகிறது, மணிக்கு ஒரு மாறுதல் ஏற்படுகிறது. ஆனாலும் இவையனைத்தும் மனித வாழ்விலும், படைப்பின் இசைவான வாழ்விலும் நிறைவு தருகிறதா? இல்லையே. மனிதர் இன்னமும் நிறைவை நோக்கிய பயணத்துடன்தான் நகர்கின்றனர். திருப்தி என்பது எப்போதும் ஏற்படாத சூழ்நிலையில், புதியவற்றை அடையும் வேகமும் தாகமும் வாழ்வின் ஆக்கத்தைவிட அழிவிற்கு அதிகமாய் அழைத்துச்செல்லும் சூழ்நிலையில், நிறைவாழ்வை நோக்கிய நிலையான நகர்வு அவசியமாகிறது. வாழ்வு தரும் நூலாம் திருமறையின் வெளிச்சத்திலே நிறைவாழ்வை நோக்கி நகருவோம்; அனைவரையும் நகர்த்துவோம். (Inspite of the drastic changes, tremendous inventions, new creations on earth and space the life is not satisfied and is not moving towards fullness. But it is possible only through the joining of hands under the guidelines of the word of God).

### திருமறை கூறும் நிறைவாழ்வு (Fullness of life in Bible):

பழைய ஏற்பாடு எனப்படும் முதல் உடன்படிக்கையின் மொழியான எபிரேயத்தில் மெலோ (melo) என்கிற பதம் பெரும்பான்மையான இடங்களில் முழுமை அல்லது நிறைவு என்ற பொருளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இவ்வார்த்தைக்கு "அனைத்தும், எல்லாவற்றையும் உள்ளடக்கிய, முழுநிறைவான, அளவிடப்படாத திரளான" என்று பல பொருட்கள் உள்ளன. (The Hebrew word Melo denotes 'all, including everything, Fullness or abundance, uncountably multitude,... so on and so forth). புதிய ஏற்பாடு எனப்படும் இரண்டாம் உடன்படிக்கையின் மொழியான கிரேக்கத்தில் ப்ளெரோமா (Pleroma) என்ற பதம் "எல்லாவிதமான, முழுவதுமான, முழுநிறைவான" என்று பல

பொருள்களில் உணரப்படுகிறது. (The greek word Pleroma means 'all kinds of, totality of, fullness or abundance ... so on & so forth).

இதனடிப்படையில் நோக்கும்போது முழுநிறைவு என்கிற சொல் திருமறையில் பல இடங்களில் உறுதியான நிலைப்பாட்டையும், வேறு பல இடங்களில் பொருட்களின் நிறைவையும், வேறு பல இடங்களில் குணங்களையும் குறிக்கப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அதுமாத்திரமல்ல, நிறைவு (full) என்பது குறைவை (scarcity) நீக்குவதாகவும், ஒன்றுமில்லாமையைப் (emptiness) போக்குவதாகவும், முடியாதவற்றை (impossible) முடிந்ததாக்குவதாகவும், நிறைவற்றதை (incomplete) முழுமையாக்குவதாகவும் புரிந்துகொள்ளப்படுகிறது. உன் கடவுளாகிய கர்த்தரை முழு இருதயத்தோடும், முழு ஆத்துமாவோடும், முழு மனதோடும், முழு பலத்தோடும் அன்பு கூறவும், அதுபோன்ற அன்பையே பிறரிடம் காட்டவும், ஆண்டவர் இயேசு நினைப்பூட்டும்போது முழுமை என்பது உடல், மனம், ஆன்மா, இருதயம் அனைத்தையும் தொடர்புபடுத்தும் ஒன்று என்பதை உணரமுடிகிறதல்லவா! (Fullness removes scarcity, emptiness, impossibility and incompleteness. Fullness not only refers materials, qualities, but also stabilities of heart, body, mind and soul according to Bible.)

இப்படிப்பட்ட ஒரு பரந்த புரிதலோடு முழுமையான அல்லது நிறைவான வாழ்வு என்பதை திருமறையின் வெளிச்சத்திலே, சில கண்ணோட்டங்களிலே நாம் ஆய்வு செய்வோம். திருமறையை ஆய்வு செய்யாமல் ஆழங்களை அறியமுடியாது.

1.பொருளாதாரப் பார்வை (Economic view): தொடக்கநூல் ஆதியாகமம் 41:29-31,47, உபாகமம் 28:47,30:9 போன்ற வசனங்களில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நிறைவு (பரிபூரணம்) என்பது வாழ்வுக்குத் தேவையான அடிப்படைப் பொருட்கள் அனைத்தையும் ஆண்டவர் அருளுவதைக் குறிப்பிடுகிறது. பஞ்சம் ஏற்பட்டு பொருட்களை உற்பத்தி செய்யமுடியாத காலம் தோன்றினாலும் ஏற்கனவே நிறைவான பொருட்களைக்கொண்டு அவற்றை ஈடுசெய்யமுடியும். ஆகவேதான் நிறைவாழ்வை நோக்கிய நம் பயணத்தில் நமக்கு மட்டுமல்ல, இல்லாமையில் இருப்போரும் தம் அடிப்படைத் தேவைகளைப் பெறும்போது அப்பயணம் புனிதப் பயணமாக, அர்த்தமுள்ள பயணமாய் விளங்குகிறது. இறைவன் “மன்னா” என்கிற உணவை பாலைநிலத்தில் வழங்கும்போதும் ஒரு சமத்துவப் பகிர்வு அதில் உருவாகிறதைக் காணலாம். பொருளாதாரச் சமத்துவம் நிறைவாழ்விற்கு வழிநடத்தும். (According to Genesis 41:29-31,47; Deut.28:47, 30:9 and the provision of 'manna' in the wilderness all denote that fullness of life is in the equality of sharing food or provision of materials for all).

2. அரசியல் பார்வை (Political View): யோவான் நற்செய்தி நூல் 10:10-ன் படி ஒரு மாற்று அரசை, நிலையான இறைஅரசை நிறுவும் போதனையாக நல்ல மேய்ப்பனாக தன்னுடைய ஆடுகள் நிறைவாழ்வைக் கண்டடையவே தான் வந்ததாக ஆண்டவர் குறிப்பிடுகிறார். அதற்கு முன்னே இருந்த மேய்ப்பர்கள் கள்ளரும், கொள்ளைக்காரருமாயிருந்து சுயநலமாய் வழிநடத்திவிட்டனர். நிறைவாழ்வை நிலையான ஒரு மாற்று அரசாகவும், அதற்குரிய தலைமைத்துவ மேய்ப்பராகத் தன்னையும் முன்மொழிகிறார். அதைச் செய்தும் முடிக்கிறார் ஆண்டவராகிய இயேசுகிறிஸ்து. பேரரசான தாவீதும்கூட இறை ஆளுகையில் மட்டுமே நிறைவாழ்வின் மகிழ்ச்சியும், இன்பமும் இருப்பதாகப் பாடுகிறார் (சங்கீதம் 16:11). (Jesus also proposes an alternative state ie. Reign of God in which he provides fullness of life to the sheep as a shepherd and set a new leadership model in the midst of selfish reigns. Even King David sings the same. Ps.16:11).

3. ஆன்மீகப்பார்வை (Spiritual View) : சமீபத்தில் 99 வயதில் கர்த்தருக்குள் நித்திரையடைந்த இறையியலாளர் அருளுரைஞர் பில்லி கிரஹாம் அவர்கள் குறிப்பிடுகையில் ‘உலகின் எந்தப்பொருளும் அல்ல, இயேசுகிறிஸ்து ஒருவர் மட்டுமே நம் உள்ளத்தின் வெற்றிடத்தை நிரப்பி, நிறைவை அருளக்கூடியவர்’ என்று தெளிவாகக் குறிப்பிடுகிறார். எபே.3:16-19, கொலோ.3:1-25, சங்.23:5 குறிப்புகளின்படி நிறைவான வாழ்வு என்பது நமது நிறைவை ஆண்டவருக்குள் காண்பதாகும். எந்தச் சூழ்நிலையானாலும், சவாலானாலும் அந்நிறைவாழ்வை நம்மிடமிருந்து பிரிக்க இயலாது. நமது விசுவாசம் எப்போதும் கிறிஸ்துவுக்குள் உறுதிப்பட்டதாகவும், நிலையானதாகவும் இருக்கும். யோவான் நற்செய்தியாளர் (1:16) குறிப்பிடுவதுபோல அவருடைய நிறைவினால் நாம் கிருபை பெறுகிறோம். அது நம்மை நிறைவாழ்வுக்குள் நடத்தும். (The fullness of life can only be attained in our lives 'when we believe and obey Jesus Christ who is the only source of fulfillment' according to the preacher Rev.Dr. Billy Graham and as per the scripture quotes of Ps.23:5, Col.3 and Eph.3:16-19).

பவுல் அப்போஸ்தலரின் கூற்றுப்படியும், நம்பிக்கையின்படியும் கிறிஸ்து என்னும் தலையின் வழியாகவே அவரது திருஉடலாம் திருச்சபைக்கு நிறைவுண்டாகிறது. (எபே.1:23). இந்நிறைவை நாமும் பெறுவோம், நிறைவாழ்வை எல்லோரோடும் பகிருவோம். ஏற்றத்தாழ்வுகள், குறைவுகள் அனைத்தையும் நிறைவாக்க உழைப்போம். ஆமென்.

இறைப்பணியில் ஆயர்,
அருள்திரு. சே.கிறிஸ்தோபர் ரத்தினசாமி,
சபை போதகர்.

## கடவுளின் மீட்பும் பெண்களின் பங்களிப்பும்
## (Partnership of women in the Salvation of God)

கிறிஸ்துவுக்குள் அன்பானவர்களே,

தாயும் தந்தையுமாயிருக்கிற கடவுளின் நாமத்தில் புதிய மாத நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இம்மாதத்தைப் பெண்கள் சிறப்பு மாதமாக நாம் கொண்டாடுகிறோம். March மாதம் 8-ம் நாள் அகில உலகப் பெண்கள் தினமாகக் (March 8 - International Women's Day) கொண்டாடப்படுகிறது. உலகமெங்கிலும் பல்வேறு நிகழ்வுகளும், திருச்சபைகளில் சிறப்பு வழிபாடுகளும் "பெண் என்னும் பெரும்படைப்பை" நினைத்து அனுசரிக்கப்படுகின்றன. நாமும் இம்மாதத்தின் இரண்டாம் வெள்ளிக்கிழமை ஆராதனையை சிறப்பாக, பக்தியோடு, இறைசாயலை அனைவரிடமும் உணர்ந்து புரிந்து கொண்டாட இருக்கிறோம். இன்னமும் பெண் சிசு கொலைகளும், பாலியல் வன்முறைகளும், வரதட்சணைக் கொடுமைகளும், பெண் அடிமைத்தனமும் மலிந்து கிடக்கும் இந்த உலகிற்கு பெண்களின் பங்களிப்பை மீண்டும் நினைவுபடுத்துவது அவசியமாகிறது. கர்த்தர் நமக்குத் தந்த வாழ்வின் புத்தகமாகிய திருமறையிலிருந்து சில செய்திகளை உங்கள் கவனத்திற்குக் கொண்டு வருகிறேன்.

ஆதாமின் பாவத்திற்கு ஏவாளே காரணம் என்று கருதும் ஆணாதிக்கச் சமுதாயம், ஆண்டவர் இயேசுவின் பிறப்பு ஆண் துணையின்றி, பெண்ணின் வயிற்றிலிருந்து மட்டும் கடவுளின் அருளால் உருவானது என்று பேசுவதேயில்லை. மிரியாமுக்கு வந்த குஷ்டரோகத்தைக் குறை கூறும் இந்த சமுதாயம் மிரியாமின் விடுதலைப் பாடலை (யாத்.15) எத்தனைமுறை பாடியிருக்கிறது?! கிதியோனையும், சிம்சோனையும் நியாயாதிபதிகளாகப் பார்க்கும் அதே பார்வையில் தெபோராளை சமமாகப் பார்க்கிறோமா? திருமறையை மறுஆய்வு செய்யவும், புதிய பார்வையில் அனைவரையும் உள்ளடக்கிய சமத்துவ சமுதாய புத்தகமாக, வரலாறாக நம்பவும் அழைக்கப்படுகிறோம். அந்தபடியே கடவுளின் மீட்புத் திட்டத்தில் ஆண்களைப்போல பெண்களும் சற்றும் குறைவின்றி விசுவாசத்திலும், வீரத்திலும், விவேகத்திலும், விடுதலையிலும் பங்குபெற்றுள்ளார்கள் என்பதை மறந்து போக வேண்டாம். அப்படிப்பட்ட இரண்டு மகத்தான பெண்மணிகளே சிப்போராள், பூவாள் என்கிற எபிரெய மருத்துவச்சிகளாவார். அவர்களைப் பற்றிய அருஞ்செய்தி ஒன்றை பகிர்ந்துகொள்கிறேன்.

## 1.தைரியமான பங்களிப்பு (Daring Contribution) (யாத். 1:15-17):

யாக்கோபின் குடும்பம் யோசேப்பின் மூலமாய் எகிப்து தேசத்தில் பஞ்சம் நீங்கி நல்வாழ்வு பெற்றது. ஆனால் அந்தப் பார்வோனுக்கும், யோசேப்புக்கும் பிறகு எபிரெயர்களுடைய வாழ்க்கை நசுக்கப்பட்டது. அடுத்த பார்வோன் காலத்தில் அடிமைத்தனத்தின் கொடுமையில் அவர்கள் சிக்கித் தவித்தாலும் ஆண்டவர் அவர் தம் வம்சங்களை வாழவைத்து வழிநடத்தினார். அதைப் பொறுத்துக்கொள்ள முடியாத பார்வோனும், எகிப்தியர்களும் (யாத்.1:12,13) அவர்களின் ஆண் பிள்ளைகளைக் கொலை செய்ய சூழ்ச்சி செய்தார்கள். அதுவே ராஜாவின் கட்டளையானது. இக்கட்டளையை மீறுகிறவர்கள் கொடுமையாகக் கொலைசெய்யப்படுவார்கள். ஆனாலும் பயப்படாமலும், தீமைக்குத் துணை நிற்காமலும் எபிரெய மருத்துவச்சிகளான சிப்போராளும், பூவாளும் எபிரெய ஆண் பிள்ளைகளை ராஜாவின் பொல்லாத கட்டளைக்குக் கீழ்படியாமல் தைரியமாய்க் காப்பாற்றியது எத்தனை பெரிய பங்களிப்பு! நம்முடைய வாழ்க்கையில் ஆண்டவருக்காக நாம் நமது பங்களிப்பை எத்தனை தைரியமாய் செய்கிறோம்? எண்ணிப் பார்ப்போம்.

"...உதவிக்காரருடைய ஊழியத்தை நன்றாய்ச் செய்கிறவர்கள்... கிறிஸ்து இயேசுவைப் பற்றும் விசுவாசத்தில் மிகுந்த தைரியம் அடைவார்கள்."

## 2. ஞானமான பங்களிப்பு (Wise Contribution) (யாத்.1:18,19):

தன்னுடைய கட்டளை மீறப்பட்டு விட்டதாக அறிந்த பார்வோன் அமைதியாகவா இருந்திருப்பான்? மிகுந்த கோபப்பட்டிருப்பான் அல்லவா? கோபத்துடன் இருக்கும் ராஜாவைச் சந்திக்கும்படி அழைக்கப்பட்ட மருத்துவச்சிகள் தைரியமாக மட்டுமல்ல, ஞானம் நிறைந்து செல்லுகிறார்கள். எபிரெய ஆண் பிள்ளைகளை உயிரோடே விட்ட காரணத்தை, ராஜா விசாரிக்கும்போது தாங்கள் போகும் முன்பதாகவே குழந்தை பிறந்துவிடுவதாக ஞானமாய் பதில் தந்து கடவுளின் மீட்புத் திட்டத்தின் பெரும்பங்காளிகளாக இன்றும் நினைவுகூறப்படுகிறார்கள். நாம் நம்முடைய அறிவையும், திறமையையும், ஞானத்தையும் யாருக்காக, எதற்காக பயன்படுத்துகிறோம் என்பதை எண்ணிப்பார்ப்போம்.

"ஞானமுள்ள பெண் தன் வீட்டைக் கட்டுகிறாள்"

## 3. நன்மையான பங்களிப்பு (Virtuous Contribution) (யாத்.1:20,21):

கடவுள் தந்த தைரியத்தையும், ஞானத்தையும் நன்மை செய்வதற்காகமாத்திரம் சிப்போராளும், பூவாளும் பயன்படுத்தினார்கள். அதுவும் பிறர் நன்மைக்காக! தங்களுக்குத் தீமை ஏற்பட்டாலும் பிறருக்கு நன்மை செய்ய அர்ப்பணித்தது எத்தனை பெரிய பங்களிப்பு!

அப்படிப்பட்டவர்களைக் கர்த்தர் கைவிடவில்லை. மருத்துவச்சிகளுக்கு நன்மை செய்தார், அவர்கள் குடும்பங்கள் தழைக்கும்படி செய்தார். நமக்குத் தீமை ஏற்பட்டாலும் பரவாயில்லை, பிறருக்கு நன்மை செய்வோம் என்கிற எண்ணம் நமக்கு உண்டா? அப்படியிருப்பின் கர்த்தர் நமக்கும் நன்மை செய்வார். தீமையிலிருந்து விலக்கிக் காப்பார்.

"நன்மை செய்வதில் சோர்ந்துபோகாதிருங்கள்"

இறைப்பணியில்,
திருமதி. தீபா கிறிஸ்தோபர், ஆயரம்மா,
பெண்கள் ஐக்கிய சங்கத்தலைவி.

## Church of South India, Tamil Parish, Dubai.

# VBS 2018

**Date :** March 16- 24 **Time :** 4:00pm to 7:00pm

**Theme :** CRAFTED BY GOD, BUILT FOR A PURPOSE.

**Venue :** Holy Trinity Church, Dubai

## திருமறைப் பாட ஒழுங்குகள் - மார்ச் 2018

| நாள் | தியானப் பொருள் | பழைய ஏற்பாடு | நிருப வாக்கியம் | நற்செய்தி பகுதி | சங்கீதம் |
|---|---|---|---|---|---|
| 02-03-2018 | இடைவிடாமல் இறைவேண்டல் | 2 இராஜா. 20:1-11 | 1 தெச. 5:12-22 | மாற்கு 7:24-30 | 116 |
| 09-03-2018 பெண்கள் சிறப்பு வழிபாடு | இறைமீட்பும் பெண்கள் பங்களிப்பும் | யாத்தி. 1:15-22 | ரோமர் 16:1-16 | மாற்கு 15:37-41 | 148 |
| 16-03-2018 | மேசியாவின் காலமும் புதிய தரிசனமும் | உபாகமம் 18:15-22 | 2 கொரிந். 1:3-11 | லூக்கா 18:35-43 | 73 |
| 23-03-2018 குருத்தோலை வெள்ளி | ஓசன்னா: ஆலயத்தில் புதிய அரசர் | ஏசாயா 56:1-8 | 1 கொரிந். 3:16-23 | மத்தேயு 21:1-17 | 24 |
| 30-03-2018 பெரிய வெள்ளி | சிலுவை: மரணத்தின் மரணம் | எண்ணா. 21:1-9 | 1 கொரிந். 15:50-58 | மத்தேயு 27:1-56 | 22 |

# உதவி போதகர் மடல்

## வாக்குத்தத்த செய்தி

### "பொல்லாப்பு உனக்கு நேரிடாது" சங்கீதம் 91:10

விடியற்கால வெளுப்பைப்போல, நம் சுகவாழ்வை துளிர்க்கப்பண்ணுகிற நம்முடைய ஆண்டவராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் நாமத்தில் உங்களுக்கு என் அன்பின் வாழ்த்துக்கள்.

இந்த வருட லெந்துநாட்களில் ஜெபத்தோடும், உபவாசத்தோடும் தேவனுக்குக் காத்திருக்கின்ற நமக்கு, ஆண்டவர் தரும் அருள்வாக்கு : "பொல்லாப்பு உனக்கு நேரிடாது". பொல்லாங்கனாகிய பிசாசு, அனேக உபாய தந்திரங்களையும், அக்கினியாஸ்திரங்களையும் நமக்கு எதிராக போராட அனுப்பும்போதும், நமக்கு எதிராக மனிதர்கள் பொல்லாப்பு செய்ய நினைக்கும்போதும் ஆண்டவர், அந்த பொல்லாப்புகள் நமக்கு நேரிடாதபடி காக்கிறார். விசேஷமாக, இந்த உபவாச நாட்களில், உபவாசித்து ஜெபிக்கின்ற நமக்கு ஆண்டவர் இதை உரிமையாக்கித் தந்து ஆசீர்வதிப்பாராக.

**1. பொல்லாத மனுஷனை மாற்றும் உபவாசம் (அப்.9:9):** பொல்லாத மனுஷனாகிய சவுலை, தேவன் சந்தித்தார். தேவனால் சந்திக்கப்பட்ட அவன், மூன்றுநாள் உபவாசம் இருந்தான் (9:9). ஆண்டவரால் சந்திக்கப்பட்ட வாழ்வில், உபவாசமும், ஜெபமும் முக்கியம் பெறவேண்டும். ஆண்டவர் அனனியாவை சவுலிடம் அனுப்பும்போதும், "சவுல் இப்பொழுது ஜெபம் செய்கிறான். ஆகையால் அவன் இனி பொல்லாதவன் அல்ல (வ.11), என் நாமத்தை அறிவிக்கும் தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட பாத்திரம் (வ.15)" என்றார். அனனியா கர்த்தரிடம் சவுலை பொல்லாங்கு செய்கிறவன் என்றபோது (வ.13), "என் ஆவியை அவனுக்குக் கொடுப்பேன், இனி அவன் பொல்லாங்கு செய்வதில்லை, அவனை மாற்றினேன்" என்றார் (வ.17).

அன்பானவர்களே, நம் வாழ்வில் காணப்படும், எந்தவிதமான பொல்லாங்கான குணங்களையும் மாற்றும் வல்லமை உபவாச ஜெபத்திற்கு உண்டு. உபவாசித்து ஜெபிப்போம். மேன்மேலும் பரிசுத்தப்படுவோம். அவருக்குச் சாட்சியாக வாழ்வோம்.

**2. பொல்லாத காற்றுக்கு தப்பச்செய்யும் உபவாசம் (அப். 27:9):** பவுலின் ரோமாபுரி பயணத்தில், ஒரு பொல்லாத காற்று வருகிறதை, ஆண்டவர் உபவாச நாளிலே பவுலுக்குக் காண்பிக்கிறார் (வ.9). இந்த பொல்லாத கடுங்காற்று (வ.14) கடந்து போகும்மட்டும் (வ.8) நல்ல துறைமுகத்திலே

காத்திருக்கும்படிக்கும், தொடர்ந்து ஜெபத்திலே உறுதியாய் இருக்கும்படிக்கும் பவுல் எச்சரிக்கிறார். ஏனென்றால், உபவாசித்த நாளில் பவுல், அந்த கடுங்காற்று கப்பல், பொருள் மற்றும் உயிருக்குச் சேதம் ஏற்படுத்தும் (வ.10) என்பதைக் காண்கிறார்.

நல்ல துறைமுகம் என்பது ஆலயமே. தேவாலயத்தில் அடைக்கலமாய் இருக்கின்ற நாம் ஜெபத்திலும், உபவாசத்திலும் தொடர்ந்து தரித்திருந்தால், பொல்லாத சேதத்தை உண்டாக்கும் காற்றுக்கு ஆண்டவர் தப்பச் செய்வார். வாதை நம்மை அணுகாது. ஆனால் பவுலின் எச்சரிப்பை அசட்டை செய்ததால், பெரிய சேதம் உண்டாகி தத்தளிப்பும், வருத்தமும், பயமும் அவர்களை நிரப்பிற்று. உபவாசித்து ஜெபிப்போம். ஜெபிக்கும்போது தேவன் (நல்ல துறைமுகம்) நமக்கு அடைக்கலமும், கோட்டையுமாக இருப்பதை உணர்வோம். கடுங்காற்று கடந்து செல்லும்வரை அந்த அடைக்கலத்துக்குள் தஞ்சம் புகுவோம்.

**3. பொல்லாங்கனை ஜெயிக்கும் உபவாசம் (அப். 13:10):** அந்தியோகியா பட்டணத்தில் பவுலும், பர்னபாவும், வேறு சிலரும் உபவாசித்து ஜெபித்துக் கொண்டிருந்தபோது (வ.1,2), பவுலையும், பர்னபாவையும் தேவன் பிரித்தெடுக்கிறார். பிரித்தெடுக்கிற அவர்களுக்கு தேவன் பொல்லாங்கனை ஜெயிக்கிற கிருபையைத் தருகிறார். அந்த கிருபை பாப்போ பட்டணத்தில் ஊழியம் செய்தபோது பவுலுக்கு வெளிப்படுகிறது. தேவவசனத்தை ஆசையாய் கேட்கவிடாதபடிக்கும், செர்கியுபவுல் என்னும் அதிபதியை விசுவாசத்தினின்று திருப்பும்படிக்கும் பொல்லாங்கனாகிய எலிமா வருகிறான் (வ.6-10). நீதிக்கெல்லாம் பகைஞனாகிய எலிமாவை, கர்த்தருடைய கரத்தின் வல்லமைக்கு ஒப்புக்கொடுக்கும்போது, பொல்லாங்கனை ஜெயிக்கிற கிருபை விளங்கிற்று (வ.11). எலிமா விழுந்தான். அதிபதி விசுவாசித்தான் (வ.12).

நமக்குள் விசுவாசம் துளிர்விடாதபடி, வசனத்தை ஆசையாய் கேட்கவிடாதபடி, பொல்லாங்கனாகிய பிசாசு அவ்விசுவாசத்தை விதைக்க எப்போதும் போராடுகிறான். இந்தப் பொல்லாங்கனை ஜெயிக்க உபவாசித்து ஜெபிப்போம். வசனத்தை ஆசையாய்க் கேட்டு விசுவாசத்தில் வேரூன்றுவோம்.

இம்மாதத்தில் உபவாசித்து ஜெபிக்கின்ற நமக்கு, தேவன் நமக்குள் காணப்படும் பொல்லாத குணங்களை மாற்றி, பொல்லாங்கனை ஜெயிக்கிற கிருபையைத் தந்து, பொல்லாத காற்றுக்குத் தப்பும் அடைக்கலமாக வெளிப்பட்டு நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக. ஆமென்.
ஆமென்.

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்,
அருள்திரு. ஆல்வின் பிரைட். உதவி போதகர்.

# உதவி ஆயரம்மா மடல்

இயேசுகிறிஸ்துவின் நாமத்தில் உங்களுக்கு என் அன்பின் வாழ்த்துக்கள்.

## சிந்திக்க ஒரு சிறுகதை

அடுத்த வாரம் அவர்களுடைய சபையில் VBS துவங்கயிருந்தது. Scripture Union-ல் இருந்து அண்ணன்மார், அக்காமாரெல்லாம் வந்து, நமக்கு ஆண்டவரின் அன்பைக் குறித்து அதிகமாக உணரும்படி நமக்குக் கற்றுத்தர இருக்கிறார்கள் என Junior Church Incharge ஏஞ்சல் சொன்னதும் சுனிதாவுக்கு ஒரே சந்தோஷம்! Super, Sam அண்ணனைப் பார்க்கலாம்! நல்ல பாடல்கள் பாடலாம், கதை கேட்கலாம் என VBS பற்றிய நிகழ்வுகளை நினைத்து மகிழ்ச்சியானாள் சுனிதா. ஆனால், ஏஞ்சல் கூறிய ஒரு காரியம் அவளுடைய மகிழ்ச்சியைப் பறித்துவிட்டது.

“பிள்ளைகளே, VBS-க்கு வரும்போது, நீங்கள் ஒவ்வொருவரும், உங்கள் தோழிகள், நண்பர்களிடம் இயேசு சுவாமியைப் பற்றி சொல்லி, ஆளுக்கு ஒருவரையாவது அழைத்து வரவேண்டும்” என்றார்கள். எல்லாரும் உற்சாகமாக “சரி டீச்சர்” என்று குரல் கொடுத்தார்கள்.

சுனிதாவோ, தலையைக் குனிந்துகொண்டாள். உற்சாகமாக வேதாகமத்தை வாசிப்பதற்கும், பாட்டு பாடுவதற்கும் அவள் ஆயத்தமாக இருந்தாள். ஆனால் மற்றவர்களிடம் எப்படிச் சொல்வது? என அவள் தயங்கிக் கொண்டிருப்பதைக் கண்ட ஏஞ்சல் டீச்சர், என்ன சுனிதா உனக்கு வெட்கமாக இருக்கிறதா? என கேட்டார்கள். சுனிதா ஒன்றுமே பதில் சொல்லவில்லை. அப்படியானால் மற்றவர்களிடம் இயேசு சுவாமியைப் பற்றி சொல்ல பயப்படுகிறாயா? என்றார்கள் ஏஞ்சல் டீச்சர். அதற்கும் பதில் இல்லை.

7-வது வகுப்பு படிக்கிறாய். உன்னுடைய தோழிகளிடம் இயேசு சுவாமியைப் பற்றிச் சொல்வதற்கு என்ன பயம்? இயேசப்பாவிடம் ஜெபம் செய்துவிட்டு முயற்சி செய். அவர் உன்னைப் பெலப்படுத்துவார் என்றார் டீச்சர். இப்போது சுனிதா மெதுவாக தலையாட்டினாள். என்றாலும் அவளுடைய தயக்கம் தீரவில்லை.

வீட்டுக்கு வந்தவுடன் அவள் தன் அம்மாவிடம் இதைக் குறித்து கூறினாள். ‘ஏண்டி, school bus-ல், நாம் தங்கியிருக்கும் இதே apartment-ல் இருந்து எத்தனையோ பேர் உன்னோடு வருகிறார்கள். அவர்களில் உனக்குத் தோழி யாரும் இல்லையா?’ என அம்மா கேட்டார்கள். அது...... வந்து.......

தமிழ்ச்செல்வி இருக்கிறாள் என்று தயங்கியபடியே பதிலளித்தாள் சுனிதா. அவளைக் கூட்டிக்கொண்டு போ என அம்மா கூறினார்கள். இல்லை அம்மா, அவள் அதற்குப்பிறகு பேச்சை நிறுத்திக்கொண்டால் என்ன செய்வது? எனக் கேட்டாள் சுனிதா. அவள் ஏன் தயங்குகிறாள் என அம்மாவுக்கப் புரிந்தது.

இயேசு சுவாமி, 'நீங்கள் எனக்குச் சாட்சிகளாயிருப்பீர்கள்' எனச் சொல்லியிருக்கிறார். சாட்சி கூறுவதை நாம் ஒரு கடமையாகச் செய்யக்கூடாது. நாம் அதை மகிழ்ச்சியோடு செய்யவேண்டும். மற்றவர்களும் இரட்சிப்பின் சந்தோஷத்தைப் பெறவேண்டும் என்ற வாஞ்சையோடு சாட்சி கூறவேண்டும். இதில் நம்மைப் பெலப்படுத்து வதற்காக ஆண்டவர் நமக்குப் பரிசுத்த ஆவியானவரைக் கொடுத்திருக்கிறார் என அம்மா சொன்னபோது சுனிதாவுக்குக் கொஞ்சம் தைரியம் வந்தது.

வா ஜெபிப்போம் எனக் கூறிய அம்மா, 'ஆண்டவரே, உம்மைப்பற்றி மற்றவர்களுக்குச் சொல்லும் தைரியத்தை இவளுக்குக் கொடுத்தருளும், ஆமென்' என ஜெபித்தார்கள். அடுத்தநாள் ஞாயிற்றுக்கிழமை. School Bus-ல் ஏறின தமிழ்ச்செல்வியிடம், மனதில் ஜெபித்துக்கொண்டே, சுனிதா, 'வரும் வெள்ளிக்கிழமை எங்கள் Church-ல் VBS துவங்குகிறது. பாட்டு பாடுவார்கள், நாடகங்கள் நடித்துக் காட்டுவார்கள், வேதாகமத்தைச் சொல்லிக் கொடுப்பார்கள், நீயும் வருகிறாயா' எனக் கேட்டாள்.

அப்படியா, நான் என் அம்மாவிடம் கேட்டுச் சொல்கிறேனே என தமிழ்ச்செல்வி கூறினாள். அவள் வரவேண்டுமென சுனிதா ஊக்கமாக ஜெபித்தாள். அடுத்த நாள், செல்வி வந்து தன் அம்மா permission தந்ததைக் கூறினாள். VBS-க்கு செல்வி தன் பக்கத்து வீட்டுச் சிறுமிகள் இருவரையும் தன்னுடன் அழைத்து வந்திருந்தாள். இயேசு சுவாமியைப் பற்றிச் சொல்லுவதைச் செல்வி ஆவலாகக் கேட்பதை சுனிதா கவனித்தாள். "ஆண்டவரே, அவளுடைய இருதயத்தில் கிரியை செய்யும்" என அவள் மௌனமாக ஜெபித்தாள். எப்படியும் செல்வி இயேசப்பா பிள்ளையாக மாறுவாள் என்ற நம்பிக்கையோடு அவள் தேவனைத் துதித்தாள்.

**வேதவாசிப்புப் பகுதி : சாட்சி கூறிய பிலிப்பு** அப்போ. 8:26-40
**மனப்பாட வசனம் :** அப்போ. 1:8

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்
திருமதி.ஜெனி.ஃ.பர் ஆல்வின், உதவி ஆயரம்மா.

# செயலர் மடல்

இஸ்ரவேலின் தேவன் நம்மை உறங்காமல் காத்து வருகிறதற்காக அவருக்கு நன்றியையும், ஸ்தோத்திரத்தையும் செலுத்துகிறேன். அவருடைய இரக்கத்தினாலே இவ்வருஷத்தின் இரு மாதங்களை வெற்றியோடு கடந்து வர தேவன் கிருபை செய்தார். இனிவரும் மாதங்களும் நமக்கு மிகவும் ஆசீர்வாதமாக இருக்கும் என்று கிறிஸ்துவுக்குள் நம்புகிறேன்.

பிப்ரவரி மாதம் 9-ம் தேதியன்று, திருச்சபையாக நாம் தாங்கிவரும் தமிழ் நாடு இறையியல் கல்லூரியின் முதல்வர் Rev. Dr. David Rajendran அவர்கள் தேவசெய்தி கொடுத்து நம்மை ஆராதனைக்குள் வழிநடத்தினார்கள். நம்முடைய சிறுவர் பாடசாலை உபயோகத்திற்காக software மற்றும் சில TABS திருச்சபையாரால் நன்கொடையாக வழங்கப்பட்டது. அதை நமது ஆயர் ஜெபித்து சமர்ப்பித்தார்கள். அன்று மாலை ஜெபல் அலி ஆராதனையில் Rev. Dr. Peter Singh அவர்கள் தேவசெய்தி கொடுத்தார்கள். அவர்களுக்குத் திருச்சபையின் சார்பாக நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

பிப்ரவரி 14-ம் தேதியன்று, சாம்பற் புதன் கிழமை சிறப்பு ஆராதனையின் மூலமாக லெந்து காலங்களுக்குள்ளாகப் பிரவேசிக்க தேவன் கிருபை செய்தார். திருச்சபையார் இக்காலங்களில் மிகுந்த ஜெபத்தோடும் உபவாசத்தோடும் தேவ சந்நிதானத்தில் நெருங்கிச் சேருமாறு அன்போடு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

பிப்ரவரி 16-ம் தேதியன்று, இந்திய மிஷினரி சங்கத்தின் பொது காரியதரிசி Rev. J. Kingsly John Stephen அவர்கள் காலை ஆராதனையில் தேவசெய்தி கொடுத்து ஊழியங்களைப் பற்றி பகிர்ந்து கொண்டார்கள். அவர்களோடு இணைந்து IMS இயக்கத்தின் பங்காளர்களும் மற்றும் மூப்பர்களும் பங்குபெற்றார்கள். இவ்வாராதனையில் உலக திருமண நாள் தினத்தை நினைவு கூர்ந்து, தேவ சந்நிதானத்தில் நம் திருமண வாக்குறுதிகளை மீண்டும் நினைவுகூர்ந்து குடும்பமாக அதை மறுமொழிய தேவன் கிருபை செய்தார். திருச்சபையார் தங்கள் கைகளில் வழங்கப்பட்ட திருமண வாக்குறுதியைக் கணவன் மனைவியாகச் சேர்ந்து ஜெபித்து கையொப்பமிட்டிருப்பீர்களென்று கிறிஸ்துவுக்குள் நம்புகிறேன். தெய்வீகத் திருமணத்தின் நோக்கத்தைத் தேவன் நம் திருச்சபையின் குடும்பங்களில் நிறைவேற்ற வேண்டுகிறேன். மல்கியா 2:15, எரேமியா 29:11.

பிப்ரவரி 24 சனிக்கிழமையன்று, திருநெல்வேலி பேராயத்தைச் சேர்ந்த Rev. Gibson Johndas ஆயர் அவர்கள் நமது காலை ஆராதனையில் தேவசெய்தி கொடுத்தார்கள். அவர்களுக்குத் திருச்சபையின் சார்பாக நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

நமது திருச்சபையின் விடுமுறை வேதாகமப் பள்ளி (VBS) மார்ச் மாதம் 16 முதல் 24 வரை நமது ஆலய வளாகத்தில் நடைபெற உள்ளது. அதன் முன்பதிவு விண்ணப்பப்படிவம் (Registration Form) திருச்சபையின் வலைதளத்தில் (website) உள்ளது. சபையார் தங்கள் பிள்ளைகளின் விபரங்களை மார்ச் மாதம் 3ஆம் தேதிக்குள்ளாக நிரப்புமாறு அன்போடு கேட்டுக் கொள்கிறோம். இதைப் பொறுப்பெடுத்து நடத்தும் Miss. Mary Stella Gnanamuthu அவர்களுக்கும், அவர்களோடு இணைந்து செயல்படும் ஆசிரியர்களுக்கும், தன்னார்வத் தொண்டர்களுக்கும் திருச்சபையார் ஜெபிக்குமாறு அன்போடு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இந்த மாதத்தின் அனைத்து நிகழ்வுகளுக்காகவும், விஷேசமாக நம் விடுமுறை வேதாகமப் பள்ளிக்காகவும் (VBS), பரிசுத்தவார ஆராதனை அனைத்திற்காகவும் ஜெபிக்குமாறு உங்களை அன்போடு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

Jernaus Britto, Secretary.

## NEW MEMBERS LIST

| S. No. | NAME | MEM. NO. | AREA |
|---|---|---|---|
| 1 | Mr. Delvin Dennis | 2753 | Dubai |
| 2 | Mr. Arul Emrold Peter | 2754 | Dubai |
| 3 | Mr. B.Jeyakumar | 2755 | Dubai |
| 4 | Mr. Ligin P. | 2756 | Dubai |
| 5 | Mr. S.Christopher | 2757 | Dubai |
| 6 | Mr. Aneesh C. | 2758 | RAK |
| 7 | Mr. Jegan Raj P. | 2759 | Dubai |
| 8 | Mr. Jeya Seelan George | 2760 | Dubai |
| 9 | Mr. Koil Dhasan Paul Durai | 2761 | Dubai |
| 10 | Mr. Jeba Seelan Yaccobu | 2762 | Dubai |

# கிழர் துளிர் வசந்தம்!

பெத்தானியர் நகரம் பக்தியானோர் சேரவும்
பந்தமுள்ள வீடும் பந்திக்கென்ற தேர்வும்
சித்தமான இயேசும் சேர்ந்துவந்த சீடரும்
பட்டண ஓரம் பின்மாலை நேரம்

இறுதிப் பஸ்கா பெறுவது வருத்தம்
அறிந்து இயேசும் அறியாச் சீசும்
உறுதியாய்க் கூறிய உணர்ச்சிப் பேச்சும்
மறையைத் திறந்து உரையை விரித்ததாம்

பேச்சும் புசிப்பும் வந்திச்சாம் போச்சாம்
நெஞ்சம் அஞ்சும் நஞ்சாய் ஒருசொல்லாம்
பேச்சிடை புகுந்த அச்சொல் "என்னையும்
காட்டிக் கொடுக்கப் போரான் ஒருவனும்"

கொதித்தனர் கொப்பளித்தனர் "நானோ நானோ"
தவித்தனர் துடித்தனர் தெரிந்திடக் கயவனை
புதிராக அதிர்வாக "நானோ" புதியவன்
"ஆமாம்" இயேசு அவன்தான் யூதாஸ் !

பந்தி அந்தம் தந்தார் அப்பம்
வாழ்த்துப் பலித்துப் பிட்டது அப்போம்
பிந்தித் தந்தார் பானப் பாத்திரம்
போற்றிப் புனிதம் பகிர்ந்தார் பத்திரம்

அப்பமே இப்போம் அவர்சரீர ஒப்பமாம்
பானம் முழுதும் ரத்தம் போலவாம்
இப்போம் பாவம் மீட்கும் புத்தம்
புதிதாய் உடன்படிக்கை தமக்கும் நமக்கும்

ஒலிவமலைச் சாரல் ஒளிஒளித்த இரவில்
தோத்திரம் பாடினர் ஆத்திரம் புறப்பட்டனர்
மலையும் இருளின் நிலையும் கிலியில்
ஒன்றாய் வந்தனர் கெத்சமனே தோட்டத்தில்

துக்கத்தின் விளிம்பில் இயேசு ஜெபத்தில்
சீடர் தூக்கத்தின் உச்ச கட்டத்தில்
திக்..திக்.. இரவில் யூதாஸ்வாய் முத்தத்தால்
மாட்டினார் இயேசு பாவிகள் கைகளில்

வறண்ட காலம் உருண்ட சருகுகள்
வசந்த காலம் துளிர்ப்பது போல
தொற்றும் துக்க காலம், பாவம்
விட்டு நன்மை பெற்று எழுவோம் !

ஆதாரம் : மத்தேயு 26.
கவிதை எண் : 206.
ஆக்கம் : மணிமுத்து.

## சோதனையில் சாதனை

அவர்தாமே சோதிக்கப்பட்டுப் பாடுபட்டதினாலே,
அவர் சோதிக்கப்படுகிறவர்களுக்கு உதவிசெய்ய
வல்லவராயிருக்கிறார். ஏபிரெயர் 2:18

சோதனை வேளையில்
தவித்திடும் நெஞ்சிற்கு
உருக்கமாய் இரக்கம் காட்ட
அன்பின் நாதர் இயேசுவை
நாம் நாடிச் செல்லுகையில்
பாசமாய் அணைத்து
தம்மோடு நேச கரத்தில்
எம்மை ஆதரிப்பார் - ஏனெனில்
இயேசுவும் சோதிக்கப்பட்டார்
பாடுகளை அனுபவித்தார்
பாரினில் வெற்றிச் சிறந்தார்
நொருங்கும் உள்ளம் கண்டு
தயக்கம் என்ன கேட்டு
உலகில் நம்சிந்தை மகிழ
சிறப்பாய் வாழ
சோதனையை சாதனையாக மாற்ற
நித்தம் நமக்கு உதவுவார் - இயேசு

S.ஷீபா ஞானவின்சா ஸ்பர்ஜன்

## யாக்கோபு

யூதா தன்னுடைய தகப்பனாரின் வேலைக்காரரில் ஒருவரை அழைத்து, "நீ போய், நமக்கு விரோதமாக வரும் அரசர்கள் எங்கே தங்கள் பரிவாரங்களோடு இருக்கிறார்கள் என்று பார்த்துக்கொண்டு வா" என்றான். அந்த வேலைக்காரன் வெகுதூரம் சென்று சீகோன் எனும் மலையின் மேல் ஏறி அவர்களின் எல்லாப் பாளையத்தையும் வயல்வெளிகளில் கண்டு, திரும்பி யூதாவிடம் வந்து, "இதோ அவர்கள் வயல்வெளிகளில் தங்கியுள்ளார்கள். அவர்களின் எண்ணிக்கையோ கடற்கரை மணலத்தனையாய் உள்ளது" என்றான்.

யூதா, சிமியோனையும், லேவியையும், மற்ற சகோதரரையும் அழைத்து, "பயப்படாதிருங்கள், திடன்கொள்ளுங்கள். ஏனெனில் நம் தேவனாகிய கர்த்தர் நம்மோடிருக்கிறார். நீங்கள் எழுந்து, அவரவர் தங்கள் வில், அம்பு மற்றும் போர் ஆயுதங்களை தரித்துக்கொண்டு, இந்த விருத்தசேதனமற்ற மக்களை எதிர்ப்போம். நம்முடைய தேவன் நம்மை தப்புவிப்பார்" என்றான்.

யாக்கோபின் குமாரர் தங்கள் தங்கள் ஆயுதங்களை அணிந்து போருக்கு ஆயத்தமாயினர். அவ்வேளையில் ஈசாக்கோடேயிருந்த ஈசாக்கின் வேலைக்காரர் அனைவரும் எபிரோனிலிருந்து, போர் ஆயுதங்களோடு வந்து சேர்ந்தனர். நூற்று பன்னிரண்டு பேராய் இவர்கள் அரசர்களை எதிர்த்துச் சென்றனர். யாக்கோபும் தன் குமாரரோடே புறப்பட்டார். அவர்கள் எபிரோனிலிருந்த ஈசாக்கினிடத்தில் ஆட்களை அனுப்பி, தேவனாகிய கர்த்தர் தங்களைக் கானானியரின் கைக்குத் தப்புவிக்கும்படி வேண்டுதல் செய்யுமாறு கூறினார்கள்.

ஈசாக்கு தேவனை நோக்கி, "கர்த்தாவே, நீர் உமது அடியவராகிய என் தகப்பனிடம், வானத்து நட்சத்திரத்தைப் போல உன் சந்ததியை பெருகப் பண்ணுவேன் என்று வாக்குக் கொடுத்தீரே, இப்போதும், உம்முடைய வாக்கை இந்த நேரத்திலே உறுதிசெய்யும். இக்கானானியரின் கைக்கு விடுவியும். தேவனாகிய கர்த்தாவே, நீர் அந்த அரசர்கள் தங்கள் பெருமைகளைக் களைந்து, எங்கள் பிள்ளைகளைவிட்டு திரும்பச் செய்யும். நீர் உமது ஓங்கிய புயத்தினாலே எங்கள் பிள்ளைகளையும் அவர்கள் வேலையாட்களையும் விடுவியும். ஏனெனில் வல்லமையும் பராக்கிரமமும் உம்மிடமன்றோ உள்ளது" என்று விண்ணப்பம் செய்தார்.

இதற்கிடையில் அரசர்களை எதிரிட்டுச் செல்கையில் யாக்கோபும், தேவனை நோக்கி, "கர்த்தாவே, மகிமையும் வல்லமையும் நிறைந்தவரே, நீர் அன்றுமுதல் இன்று வரை அநாதியாக இருக்கிறீர். நீரே யுத்தங்களை ஏற்படுத்தி அதை முடியச் செய்கிறவர். உம்முடைய கரத்திலே வல்லமையும், பராக்கிரமும் உள்ளது. நீர் என் விண்ணப்பத்தைக் கேட்டு, எங்களுக்குத் தயை செய்து, அவ்வரசர்கள் மனதிலே எங்கள் பிள்ளைகளைக் குறித்தக் கலக்கத்தை உண்டாக்கும். உம்முடைய காருண்யத்தால் உம்மையே நம்பியுள்ள உம்முடைய பிள்ளைகளை விடுவித்தருளும்" என்றார்.

அம்மோரிய அரசர்கள் வயல்வெளியில் ஒன்றுகூடி தங்கள் ஆலோசகர்களை அழைத்து, யாக்கோபின் குமாரரை என்னச் செய்யலாம் என ஆலோசனை நடத்தினர், ஏனெனில் யாக்கோபின் குமாரர் இருவர் சீகேம் பட்டணத்தையே நிர்மூலமாக்கிவிட்டனரே என்று ஏற்கனவே மிகுந்த கலக்கத்தில் இருந்தனர்.

தேவனாகிய கர்த்தர் ஈசாக்கு மற்றும் யாக்கோபின் ஜெபத்தைக் கேட்டருளி, அவர்கள் மனதிலே பெரும் கலக்கத்தை உண்டு பண்ணினார். இந்த எபிரெயர்களிடம் சண்டையிட்டு ஏன் நாம் நம்முடைய அழிவையே காணவேண்டும்? இரண்டு பேரோடு போரிட்டு வெற்றி பெற சீகேமியரால் முடியாதபோது, நாம் எம்மாத்திரம்? நிச்சயமாக அவர்கள் தேவன் அவர்கள்மேல் பிரியமாயிருக்கிறார். அவர்களுக்காக பெரிய காரியங்களைச் செய்கிறார். நம் நாட்டிலே உள்ள தெய்வங்களால் செய்யமுடியாத பல அரிதானவைகளைச் செய்கிறார். அவர் ஆபிரகாமை விடுவித்தார். இந்த எபிரெயரை பலரது கைக்கும் விடுவித்தார். அவர் கண்டிப்பாக நம்முடைய கைக்கும் அவர்களை விடுவிப்பார் என்றார்கள். இதைக் கேட்ட அமோரிய அரசர்கள் பயத்தோடு கலந்த பீதியிலே, நிறைந்தவர்களாய் யாக்கோபின் குமாரரைக் குறித்து கலக்கமுற்றனர். எனவே அவர்கள் யாக்கோபை நோக்கி முன்னேறாமல் திரும்பிவிட்டனர்.

கர்த்தர் தம்முடைய அடியவராகிய ஈசாக்கு மற்றும் யாக்கோபின் விண்ணப்பத்திற்கு செவிமடுத்து, அவர்கள் அவரையே நம்பினபடியால், அவர்களை சுகமாய் திரும்பிப் போகப் பண்ணினார். யாக்கோபின் குமாரர் சாயங்காலமட்டும் சீகோன் மலையின் எதிர்முனையில் நின்று அவ்வரசர்கள் திரும்பி வருகிறார்களா என்று பார்த்து சமாதானத்தோடே தங்கள் இருப்பிடத்திற்குத் திரும்பினார்கள்.

தொடரும்....

நன்றி: யாசேரின் புத்தகம்

தொகுப்பு & தமிழாக்கம்: ஷீபா ரெஜினால்ட்

## THE WAY OF THE CROSS

It was a Good Friday.
I saw news clips of people going on a procession, reciting prayers, carrying a wooden cross through the narrow streets .....
The cross seemed very light to carry...They took turns to carry the wooden cross and led the procession.
Thus they remembered the sufferings and pain of Jesus on the road to Calvary....
Contrary to the scene that I watched, I pondered about the First Good Friday,
Is this the way Jesus carried the cross for us on the road to Calvary?
Is this the CROSS that Jesus asked us to carry???? I wondered.

**Do you Know???**
The man named Simon, from Cyrene was compelled by Roman Soldiers to carry the cross for Jesus. – Mark 15:21

When Jesus foretold His disciples about His sufferings and death, He said, "If anyone DESIRES to come after Me, he must deny himself and TAKE UP HIS CROSS DAILY and follow Me. For whoever wants to save his life will lose it and whoever loses his life for My sake will find it....." Luke 9:23, 24
When I was young, I misunderstood that the above verse is meant only for Evangelical ministers and not for an ordinary believer like me. Read the above verse again and understand it is clearly meant for ANYONE WHO DESIRES TO FOLLOW JESUS.

The cross that Jesus meant was all about denying our self will and fulfiling God's will even though it is not the cup that we long for...
Jesus Himself showed us the WAY...
It's the WAY of the OLD RUGGED CROSS ....
It's the WAY of SUFFERING, PAIN, SHAME, LOSS, BLOOD SHED, PERSECUTION, DEATH....
Jesus was led by His tormentors like a LAMB TO BE SLAIN,
All through the way, HE WAS BEATEN with ROD,
He was WHIPPED with IRON NAILS, He was SLAPPED,

They laid a CROWN OF THORNS that pierced His brow,
Even though He had the power to do miracles and destroy all the persecutors, He endured it all patiently as though He was stripped of all authority...

**Do you Know???**
Cyrene is a place in Eastern Libya, N.Africa. Simon who carried the cross reluctantly, then carried the Gospel message to his natives. Simon's sons Alexander and Rufus were christian converts of the early Church in Cyrene.

He was insulted by the religious leaders,
Yet He did not speak a word against them,
He was even rejected by His own people,
The pain of being rejected and forsaken by our own people, is the most heartbreaking thing anyone can endure...Yet Jesus endured it all patiently.
Just for ONE REASON - TO FULFILL THE FATHER's WILL
So that He will make a way for us to go to Heaven by paying our penalty...
Everyone must have thought that was the END.
The enemies must have rejoiced that they have defeated Jesus.
But Jesus accomplished HIS FATHER's WILL!
And delivered man from the clutches of the enemy...
AND HE ROSE AGAIN FROM THE DEAD VICTORIOUSLY!!!

As I pondered on the sufferings of Jesus,
I asked myself,"Am I carrying the cross daily in the same way Jesus carried and showed me the way? Am I totally committed in accepting God's will and forsaking mine at any cost? Am I enduring the suffering patiently in order to accomplish my Heavenly Father's will in my life? How am I responding when I'm rejected or forsaken by people close to me?"

As I pondered more about this, it seemed too heavy a cross for me carry but Christ has already accomplished victory over everything
That' the assurance we have dear young friends, Jesus is with us every moment and we can do all things through Christ who strengthens us. We don't have to carry the cross reluctantly but willingly we can carry the Cross and lead a victorious life accomplishing God's purpose in our life. Thus we can make a difference wherever we go. Will you carry the cross daily and follow Jesus?

# திருச்சபை ஜெபநாள் 04-03-2018 (முதல் ஞாயிறு)

"சேனைகளின் தேவனாகிய கர்த்தாவே, என் விண்ணப்பத்தைக் கேளும், யாக்கோபின் தேவனே, செவிகொடும்." சங்கீதம் 84:8

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமானவர்களே, "திருச்சபை ஜெபநாளில்" பங்கு பெற்றுத் தொடர்ந்து ஜெபித்துவரும் ஒவ்வொரு குடும்ப அங்கத்தினர்களுக்கும், சபையின் சார்பில் நன்றி கூறுகின்றோம். தொடர்ந்து மாதத்தின் முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமை தோறும், ஜெபக் குழுக்களிலும், மற்றும் தினந்தோறும் ஜெப நேரம் ஒதுக்கி, ஜெபித்துத் திருச்சபைத் திருப்பணிகளைத் தாங்குங்கள். தேவ ஆசீர்வாதம் உங்களோடிருப்பதாக.

## துதிகள்

- கர்த்தர் நமக்குத் தந்தருளிய சரீர சுகம், பெலம், ஜீவனுக்காக, திருச்சபை மூலமாக நாம் இம்மட்டும் பெற்றுக்கொண்ட ஐக்கியம் மற்றும் ஆன்மீக நன்மைகளுக்காக நன்றி கூறுவோம்.
- தேவன் நம் ஜெபத்தைக் கேட்டு நம் மத்தியில் பிரசன்னராயிருந்து, நம்மைத் தாங்கி பெலப்படுத்தியமைக்காக ஸ்தோத்திரம் கூறவோம்.
- கர்த்தருடைய கிருபையால் கடந்த மாதத்தில் திருச்சபையின் திருப்பணிகள், ஆராதனைகள் சிறப்பாக நடைபெற்றதற்காக அவரைத் துதிப்போம்.

## திருச்சபை திருப்பணிகளுக்கான ஜெப வேண்டுதல்கள்

- நம் குருவானவர்கள், சபை ஊழியர், மற்றும் அவர்களுடைய குடும்பத்தினருக்காக, திருப்பணிகளுக்காக,
- நம் திருச்சபையின் முன்னாள் குருவானவர்கள், அவர்கள் குடும்பத்தாருக்காகவும், ஆரோக்கியத்திற்காகவும்,
- நம் திருச்சபைகளைச் சேர்ந்த திருச்சபையினர் அனைவருக்காகவும், ஆங்காங்கே நடைபெறும் ஆராதனைகள், ஊழியங்கள், சிறுவர், வாலிபர், ஆண்கள், பெண்கள் மத்தியில் நடைபெறும் சிறப்பு ஊழியங்கள் மற்றும் முகாம் ஊழியங்களுக்காக,
- திருச்சபை மக்களுடைய நல்லுறவு பெலப்பட ஏதுவான நம் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக,
- திருச்சபையின் நிர்வாகக்குழு அங்கத்தினர்களுக்காகவும், தேவ சித்தம் நிறைவேற்றும் வகையில் அவர் தம் பணிகளுக்காகவும்,
- திருச்சபைப் பணிகளை ஜெபத்தோடு உற்சாகமாகவும், உதாரத்துவமாகவும் தாங்கி வரும் திருச்சபை மக்களுக்காக,
- சிறுவர் வேதபாடசாலைத் திருப்பணிகளில் அர்ப்பணிப்போடு பங்கு பெறும் தேவபிள்ளைகளுக்காக, பயன்பெறும் நம் குழந்தைகளின் இறைபக்திக்காக,
- நமது திருச்சபையின் ஜெபக்குழுக்களுக்காக, ஐக்கிய, ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, மிஷனரி ஊழியங்களுக்காக, தாங்கும் திருச்சபை மக்களுக்காக, மற்றும் மிஷனரி ஸ்தாபனங்களுக்காக

- தென்னிந்தியத் திருச்சபைக்காக, அனைத்துப் பேராயங்கள், நமது பேராயர்கள், குருவானவர்கள், திருப்பணியாளர் அனைவருக்காகவும், திருப்பணிகளுக்காக
- கொளகூர் மாதிரி கிராமத்தில் அமைத்துள்ள மருத்துவமனை ஊழியங்களுக்காக ஜெபிப்போம்.

## நாட்டுக்காக ஜெப வேண்டுதல்கள்

- இந்திய நாட்டுக்காக, நாட்டின் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரம் வகிப்போர் அனைவருக்காகவும், தேசத்தின் வளத்துக்காகவும், வளர்ச்சிக்காகவும், மனிதநேயமும், மத நல்லிணக்கமும் பெருகவும் ஜெபிப்போம். நல்ல இயற்கைச் சூழ்நிலைகள், மழை வளத்துக்காக ஜெபிப்போம்.
- அரபு ஐக்கியக் குடியரசுக்காக, அதன் தலைவர்களுக்காக, இங்கு வாழும் அனைத்துமக்களின் சமாதானத்துக்காக,
- உலகத் தலைவர்களுக்காக, சமாதானத்துக்காக, உலகில் தேவ ஆளுகைக்காக

## நமது ஜெப மன்றாட்டுகள்

- இந்த மாதத்தில் தேவ வழிநடத்துதல்கள், தேவ ஆசீர்வாதங்களுக்காக, பாதுகாப்பு, பராமரிப்பு, சுகம், பெலம் ஆகிய தேவ கிருபைக்காக,
- நமது குடும்பங்களின் தேவைகளுக்காக, நமது பிள்ளைகளின் கல்விமுன்னேற்றம், மற்றும் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, வளமிகு எதிர் காலத்துக்காக,
- வேலை வாய்ப்புக்காய் காத்திருப்போருக்காக, விசா பிரச்சனைகளில் இருப்போருக்காக, சரீர சுகவீனங்களில் சிகிச்சை பெறுவோருக்காக,
- திருமணத்திற்காக தெய்வ வழிநடத்துதல் நாடுவோருக்காக, குழந்தை பாக்கியத் திற்காக ஜெபிப்போர், மற்றும் பிரசவ கால கட்டத்தில் இருப்போர் அனைவருக்கும் தேவ ஒத்தாசை, கிருபைக்காக, குடும்பங்களை விட்டுத் தனியே பணிக்காக வந்தவர்களுக்காக
- அனைத்து கல்வி, சமுதாய, மருத்துவ ஊழியங்களுக்காய் ஜெபிப்போம்
- நம் வாழ்வின் அனைத்து சூழ்நிலைகளிலும் தேவ ஆளுகை, வல்லமைக்காக, வழிநடத்துதல்களுக்காக,
- பொருளாதார நெருக்கடியினால் வேலையில் ஏற்பட்டுள்ள பிரச்சனைகள் நீங்கவும், பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவருடைய தேவைகள் சந்திக்கப்படவும்,
- குடும்பங்களில், வேலையிடங்களில் மன அழுத்தத்தோடு வாழும் மக்கள் நல்வாழ்வு பெற ஜெபிப்போம்.
- நடைபெறவுள்ள பெண்கள் ஆராதனைக்காகவும், VBS ஆயத்தங்களுக்காகவும், முழு ஆண்டுத்தேர்வு எழுதும் எல்லா மாணவர்களுக்காகவும், குறிப்பாக 10–வது, 12–வது எழுதும் மாணவர்களுக்காகவும் ஜெபிப்போம்.
- உலகின், இந்தியாவின், தமிழ்நாட்டின் அரசியல் நிலை சீரடைய ஜெபிப்போம்.

"கர்த்தாவே, உமது கிருபையை எங்களுக்குக் காண்பித்து,
உமது இரட்சிப்பை எங்களுக்கு அருளிச்செய்யும்." சங்கீதம் 85:7

நமக்கென ஓர் ஆலயம் கட்டுவதற்கான இடவசதியும், பொருளாதார தேவைகளும் சந்திக்கப்பட சபையார் தங்கள் தனி ஜெபங்களிலும், குடும்ப ஜெபங்களிலும் ஊக்கமாக தொடர்ந்து ஜெபிக்க அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறீர்கள்.

# பேரீச்ச மரம்

பேரீச்ச மரங்கள் பழைய கால பாரம்பரியத்தின் முக்கியத்துவத்தைக் காண்பிக்கிறது. பேரீச்ச மரங்களின் தாயகம் வளைகுடா நாடுகள் ஆகும். பெத்தானியா என்ற இடத்தின் அர்த்தம் பேரீச்ச பழத்தின் வீடு என்பதாகும். இந்த பேரீச்சை, பனை, தென்னை ஆகிய மர வகையைச் சார்ந்தது. பாலைவனப் பகுதிகளிலும் கிளைகள் இல்லாமல் ஒரே தடியாக ஓங்கி வளரும். "நீதிமான் பனையைப் போல் செழித்து, ... வளருவான்"(சங். 92:12) என வேதம் நீதிமானை இவ்வகை மரத்தைப் போன்றவர்கள் என்று கூறுகிறது. சிறியோர் முதல் பெரியோர் வரை விரும்பி உண்ணக்கூடிய தித்திப்பான பேரீச்சப் பழம் நல்ல புரதச்சத்து, இரும்புச்சத்து, கால்சியம் மற்றும் வைட்டமின்கள் நிறைந்ததாகும். வனாந்தரத்தில் பிரயாணம் செய்பவர்களுக்கு இந்த மரம் ஒரு வரப்பிரசாதமாகும். இஸ்ரவேலர் எகிப்திலிருந்து பிரயாணம் பண்ணி களைத்து வந்த போது, ஏலிமில் "அங்கே பன்னிரண்டு நீரூற்றுகளும் எழுபது பேரீச்ச மரங்களும் இருந்தது"(யாத் 15:27). கசப்பான மாராவின் அனுபவத்தைக் கடந்து வந்த அவர்களுக்கு இந்த பேரீச்ச பழங்கள் ஜீவ விருட்சமாக இருந்தது. நாமும் நமக்கு வரும் ஒவ்வொரு பாடுகளிலும், இயேசுவும் நம்மைப் போல நெருக்கப்பட்டார் என்பதை உணர்ந்து, பாடுகளை பொறுமையாகச் சகித்தால், "நீதிமானுடைய பலன் ஜீவ விருட்சம்"(நீதி 11:30) எனக் கூறியபடி, நம்மை இம்மையில் மட்டுமல்ல, மறுமையிலும் ஆசீர்வதிப்பார். "ஜெயங்கொள்ளுகிறவனெவனோ அவனுக்கு தேவனுடைய பரதீசின் மத்தியிலிருக்கும் ஜீவ விருட்சத்தின் கனியைப் புசிக்கக் கொடுப்பேன்" (வெளி. 2:7).

பகலில் சுட்டெரிக்கும் வெயிலிலும் (50°c மேல்) உஷ்ணத்தைத் தாங்கி வளர்ந்து, அதிக வருடங்கள் நின்று கனி தரக்கூடிய சக்தியுள்ளது. கடும் வறட்சியைத் தாங்கும் வலிமையுள்ளது. வானத்துப் பனியே அதன் உயிரூட்டமாகும். "கர்த்தரைத் தன் நம்பிக்கையாகக் கொண்டிருக்கிற மனுஷன் பாக்கியவான். அவன் ... மழைத்தாழ்ச்சியான வருஷத்திலும் வருத்தமின்றித் தப்பாமல் கனி கொடுக்கிறதுமான மரத்தைப் போலிருப்பான்" (எரே.17:8,9). நாமும் உன்னதத்திலிருந்து வருகிற பரிசுத்த ஆவியினாலே நிரப்பப்பட்டு, அவருடைய சமூகத்தை நித்தம் தேடி, அவருடைய பிரசன்னத்தில் எப்போதும் நிலைத்திருக்கும்போது, நம்மையும் செழித்திருக்கச் செய்வார். "கர்த்தருடைய ஆலயத்திலே நாட்டப் பட்டவர்கள் எங்கள் தேவனுடைய பிரகாரங்களில் செழித்திருப்பார்கள் .... அவர்கள் முதிர்வயதிலும் கனிதந்து, புஷ்டியும் பசுமையுமாய் இருப்பார்கள்" (சங்கீதம் 92:13-15).

ஆதிக் கிறிஸ்தவ சபைகளில் இந்த மரத்தின் இலைகளைத் தான் அலங்காரம் பண்ண உபயோகித்தார்கள். கூடாரப்பண்டிகை ஆசரிக்கும் போது, அலங்காரப் பொருளிலே பேரிச்ச ஓலைகளும் இடம் பெற்றிருந்தது. "முதல் நாளிலே அலங்காரமான விருட்சங்களின் கனிகளையும் பேரீச்சின் ஓலைகளையும் .... கொண்டுவந்து, உங்கள் தேவனாகிய கர்த்தருடைய சந்நிதியில் ஏழு நாளும் மகிழ்ச்சியாயிருங்கள்"(லேவி. 23: 40). நமது நிலையற்ற கூடார உலக வாழ்விலே, இயேசுவின் விலையேறப் பெற்ற இரத்தத்தினால் பாவ மன்னிப்பைப் பெற்று இரட்சிப்பின் வஸ்திரத்தினாலும், நீதியில் நிலைத்து வளர்ந்து நீதியின் வஸ்திரத்தினாலும், அவரை எக்காலத்திலும் துதிக்கும் துதியின் உடையினாலும் நம்மை அலங்கரித்து, பரிசுத்த அலங்காரத்துடனே அவரைத் தொழுது கொள்ள வேண்டும். புறம்பான அழிவுள்ள அலங்காரங்களை விட மேன்மையான மறைந்திருக்கும் குண அலங்காரங்களே விலையேறப்பெற்றது என்று 1பேதுரு 3:4ல் எழுதுகிறார். அழகில் சிறந்த அவர் நம்மை பரிசுத்தத்தில் அலங்கரிக்கும்படி, அலங்கோலமாய் சிலுவையில் தொங்கினார். நம்மை அவருடைய உள்ளங்கையில் வரைந்து வைத்திருக்கிறாரே. "நீ கர்த்தருடைய கையில் அலங்காரமான கிரீடமுமும், உன் தேவனுடைய கரத்தில் ராஜமுடியுமாயிருப்பாய்"(ஏசாயா 62:3).

இயேசு கழுதைக்குட்டியின் மேல் எருசலேமிற்கு பவனி வந்த போது, இந்த மரத்தின் "குருத்தோலைகளைப் பிடித்துக் கொண்டு அவருக்கு எதிர்கொண்டு போகும்படி புறப்பட்டு: ஓசன்னா, கர்த்தருடைய நாமத்தினாலே வருகிற இஸ்ரவேலின் ராஜா ஸ்தோத்தரிக்கப்பட்டவர் என்று ஆர்ப்பரித்தார்கள்"(யோவான் 12:13). மரணத்தை ஜெயித்து உயிரோடு எழும்புவதற்கு முன்னடையாளமாக இது நடந்தது. இதன் நிறைவேறுதல், கிறிஸ்துவைப் பின்பற்றிய எல்லா மக்களிடத்திலும் நடந்ததை வெளி. 7:9ல் காணமுடியும். "இதோ, சகல ஜாதிகளிலும் ... வந்ததும், ஒருவனும் எண்ணக்கூடாததுமான திரளான கூட்டமாகிய ஜனங்கள், வெள்ளை அங்கிகளைத் தரித்து, தங்கள் கைகளில் குருத்தோலைகளைப் பிடித்து, சிங்காசனத்திற்கு முன்பாகவும் ஆட்டுக்குட்டியானவருக்கு முன்பாகவும் நிற்கக்கண்டேன்." நாமும் இப்படிப்பட்ட உயிர்த்தெழுதலுக்கும், நித்திய ஜீவனுக்கும் அழைக்கப் பட்டிருக்கிறோம் என்பதை விசுவாசித்து பரிசுத்தமாய் வாழ தேவன் கிருபை செய்வாராக.

உம்முன்னே குருத்தோலை கொண்டேகினார் போலும்,
மன்றாட்டு, கீதம், ஸ்தோத்திரம் கொண்டும்மை சேவிப்போம்
ஓசன்னா பாலர் பாடும் ராஜாவாம் மீட்பர்க்கே
மகிமை, புகழ், கீர்த்தி எல்லாம் உண்டாகவே

இனிதா மோசஸ்

# நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...

பசியுள்ளவனிடத்தில் உன் ஆத்துமாவைச் சாய்த்து,
சிறுமைப்பட்ட ஆத்துமாவைத் திருப்தியாக்கினால்,
அப்பொழுது இருளில் உன் வெளிச்சம் உதித்து,
உன் அந்தகாரம் மத்தியானத்தைப் போலாகும். ஏசாயா 58:10

பைபிள்...
படித்தால்
பாவம் செய்யும்
எண்ணம் எழாது.
செய்த பாவமும்
பறந்தோடும்.
'மனிதன் எப்படி வாழ
வேண்டும் என்பதற்கு
பைபிள் படியுங்கள்'
எந்த மரம்
எந்த வேர்
எந்த ஊர்
என்பது தெரியாமலே
நனைத்துவிட்டுப்
போகும் மழை.
விலாசம் இல்லாத
வழிகளில் வழிகின்ற
கண்ணீரைத்
துடைத்துவிடும்
விரலாய்
வாழ்வதுதானே
மனிதநேயம்.
தான் மட்டும்
வாழ்ந்தால்
போதாது
பிறரும் செழிக்க
வேண்டும் என்பதே
மனிதநேயம்.
மனிதரை
மனிதன் மதித்து
அன்புடன்
நடப்பதே
மனிதநேயம்.

ஆக்கம், ஊக்கம்
உற்சாகம்
உடல் வலிமை
இவைகள்-நாம்
உண்ணும்
உணவிலிருந்து
தரப்படுகிறது.
உயிர் வாழ்வதற்கு
அதுவே...
உந்து சக்தி.
திக்கற்றவராக
வக்கற்றவராக
வாழ வழியற்றவராக
இருக்கும் ஏழை
பசியுடன் போராடும்
அவஸ்தையை
பாருங்களே...
மனம் இரங்கி
அந்த ஆத்துமாவை
உங்கள் ஆத்மாவாக
எண்ணுங்களே...
அவரை அணுகுங்களே
அணுகி...
வெயிலுக்கு
நிழல்போல்
கோடைக்கு
மழைபோல்
குளிருக்கு
போர்வைபோல்
வறுமையா, சிறுமையா
பசியா, பட்டினியா
எதுவாயினும்
அவர்...
எவராயினும்

துயர்துடைக்க
முன்வருபவர்..
இவர்களை
நேசிப்பவர்..
கர்த்தரின்
கிருபையை
அடைவர்.
இருளில் இட்ட
விளக்குபோல்
இயேசு இருளை
விலக்குவார்.
இவர்கள் வாழ்வில்
இருளே இருக்காது
ஒளிவரும் குடும்பம்
தளிர்விடும்.
அன்பரே...
உபவாச நாட்கள்
கர்த்தருக்கு
உகந்த நாட்கள்.
ஊனை சுருக்கி
உள்ளத்தை
உயிர்ப்பியுங்கள்.
பசித்திருந்து.. அதை
பரிசுத்தமாக்குங்கள்.
நோன்பானது
பாதுகாப்பில்-ஒரு
கேடயம்.
அன்பரே...
இயேசு-உன்
அருகில் இருக்கிறார்
உன்னுள் இருக்கிறார்
என்னுள் இருக்கிறார்
அங்கினாதபடி
எங்குமே இருக்கிறார்.

என்றும் அன்புடன், T. ராஜ்குமார். Mens Fellowship.

பாமாலை - கீர்த்தனை

ஆராதனை ஆரம்ப கவி : பாமாலை 63 இந்த அருள் காலத்தில்
ஆராதனை இறுதி கவி : கீர்த்தனை 30 அனுக்ரக வார்த்தையோடே

**02-03-2018**

| | | |
|---|---|---|
| பாமாலை | 103 | எவ்வண்ணமாக கர்த்தரே |
| பாமாலை | 128 | ஆண்டவா பிரசன்னமாகி |
| கீர்த்தனை | 135 | ஆ, இன்ப காலமல்லோ |
| கீர்த்தனை | 144 | தேவனே நான் உமதண்டையில் |
| கீர்த்தனை | 148 | பாதம் ஒன்றே வேண்டும் |

**09-03-2018**

| | | |
|---|---|---|
| பாமாலை | 15 | போற்றிடு ஆன்மமே, சிஷ்டி |
| பாமாலை | 139 | அற்ப வாழ்வை வாஞ்சியாமல் |
| கீர்த்தனை | 174 | தாசரே இத்தரணியை |
| கீர்த்தனை | 164 | தந்தேன் என்னை இயேசுவே |
| கீர்த்தனை | 177 | உன்றன் திருப்பணியை |

**16-03-2018**

| | | |
|---|---|---|
| பாமாலை | 2 | அலங்கார வாசலாலே |
| பாமாலை | 202 | நான் உம்மைப்பற்றி ரட்சகா |
| கீர்த்தனை | 165 | விந்தைக் கிறிஸ்தேசு ராசா! |
| கீர்த்தனை | 161 | என்னை ஜீவபலியாய் |
| கீர்த்தனை | 159 | என் சிலுவை எடுத்து |

**23-03-2018** குருத்தோலை பவனி

| | | |
|---|---|---|
| பாமாலை | 67 | ஓசன்னா பாலர் பாடும் |
| பாமாலை | 107 | நிர்ப்பந்தமான பாவியாய் |
| பாமாலை | 68 | தயாள இயேசு தேவரீர் |
| கீர்த்தனை | 61 | ஓசன்னா பாடுவோம் |
| கீர்த்தனை | 62 | பவனி செல்கின்றார் |
| கீர்த்தனை | 179 | ஜீவவசனம் கூறுவோம் |

**29-03-2018** வியாகுல வியாழன்

| | | |
|---|---|---|
| கீர்த்தனை | 64 | நெஞ்சமே கெத்சேமனேக்கு |
| பாமாலை | 178 | தீராத தாகத்தால் |
| கீர்த்தனை | 186 | அன்பரின் நேசம் |
| கீர்த்தனை | 187 | கர்த்தரின் பந்தியில் வா |

**30-03-2018** பெரிய வெள்ளி

## பெரியோர்களுக்கான வேதவினா போட்டி

### (1 பேதுரு - 2 பேதுரு)

கீழ்கண்ட வினாக்களுக்கு 1 பேதுரு - 2 பேதுரு பகுதியிலிருந்து விடைகளை எழுதி 20-ம் தேதிக்குள் போதகருக்கு அனுப்பினால், அனைத்து வினாக்களுக்கும் சரியான விடை எழுதுபவர்களின் பெயர் தூதன் புத்தகத்தில் வெளியிடப்படும்.

1. ஒழித்துவிட வேண்டியவைகள் எவைகள்?
   விட்டு விலக வேண்டியவை எவை?
2. எவைகளில் வளருதல் அவசியம்?
3. அதிக விலையேறப்பெற்றது எது?
4. எதற்கு ஜாக்கிரதையாயிருக்கவேண்டும்?
   எதில் உறுதியாயிருக்கவேண்டும்?
5. உங்களை ...................., ........... நீங்களும் உங்கள் ...................... பரிசுத்தராயிருங்கள். (நிரப்புக).
6. எதனால் மறுபடியும் ஜெனிப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறோம்?
7. தேவனுடைய பாதையில் விலையேறப்பெற்றது எது?
8. சமாதானத்தோடே அவர் சந்நிதியில் காணப்படும்படி என்ன செய்யவேண்டும்?
9. கர்த்தராகிய தேவனை உங்கள் .................. ...................., உங்களிலிருக்கிற .................. உங்களிடத்தில் விசாரித்துக் ............. யாவருக்கும் ............. வணக்கத்தோடும், உத்தரவு சொல்ல ................ ஆயத்தமாயிருங்கள். (நிரப்புக).
10. எதனால் மீட்கப்பட்டிருக்கிறோம்? எதனால் மீட்கப்படவில்லை?
11. எதற்காக காத்திருக்கிறோம்? எப்படி காத்திருக்கவேண்டும்?
12. என்றென்றைக்கும் நிலைத்திருப்பது எது? உலர்ந்து உதிர்ந்துபோவது எது?

Bro.I.சைமன், சபை ஊழியர்.

## February 2018 வேதவினா போட்டிக்கான சரியான பதில்கள்

1. முதலாவது சுத்தமுள்ளதாயும், பின்பு சமாதானமும் சாந்தமும் இணக்கமுமுள்ளதாயும், இரக்கத்தாலும் நற்கனிகளாலும் நிறைந்ததாயும் பட்சபாதமில்லாததாயும், மாயமற்றதுமாயிருக்கிறது.
   - யாக்கோபு 3:17
2. ஜீவகிரீடம் - யாக்கோபு 1:12
3. திக்கற்ற பிள்ளைகளும் விதவைகளும் படுகிற உபத்திரவத்திலே அவர்களை விசாரிக்கிறதும், உலகத்தால் கறைபடாதபடிக்குத் தன்னைக் காத்துக்கொள்ளுகிறதுமே - யாக்கோபு 1:27
4. எலியா - யாக்கோபு 5:17
   நீதிமான் செய்யும் ஊக்கமான வேண்டுகோள் - யாக்கோபு 5:16
5. தன் வழிகளிலெல்லாம் நிலையற்றவனாயிருக்கிறான் - யாக்கோபு 1:8
6. கிருபை, உயர்வு - யாக்கோபு 4:6,10
7. ராகாப் - யாக்கோபு 2:25
8. பொறுமை, பொறுமையானது பூரண கிரியை செய்யவேண்டும்
   - யாக்கோபு 1:3,4
9. நீடிய, பொறுமையோடிருந்து, இருதயங்களை, வருகை
   - யாக்கோபு 5:8
10. இரக்கம் - யாக்கோபு 2:13
11. திருவசனத்தைக் கேட்டும் அதின்படி செய்யாதவன் -யாக்கோபு1:23,24

## February 2018 வேதவினா போட்டி சரியான பதில் எழுதியவர்கள்

1. திருமதி. அனித்தா ஆல்வின்
2. திருமதி. S.பாலின் சாமுவேல்
3. திருமதி. லதா ராஜன்
4. திருமதி. சாந்தினி ராஜன்
5. திருமதி. பியூலா தங்கதுரை
6. திரு. V.மோகன்
7. திரு. ஜோசபாத் ஜெபக்கனி
8. திருமதி. A.ஜெரின் கனகராஜ்
9. திருமதி. வாலன்டினா செல்லப்பா
10. திருமதி. பாமா ஏர்னஸ்ட்
11. திருமதி. ஜேகாலீனு பாபுராஜ்
12. திருமதி. S.ஷீபா ஞான வின்சா ஸ்பர்ஜன்
13. திருமதி. நிர்மலா பேட்ரிக்
14. திருமதி. சுகுணா தங்கமணி
15. திருமதி. N.ஜேனட்
16. திருமதி. மரோலின் நிக்சன்
17. திருமதி. மல்லிகா ஜூலியஸ்
18. திருமதி. செல்லா ஆலன்
19. திருமதி. ஷீபா சிகாமணி
20. திருமதி. செலினா ஜோன்ஸ்
21. திருமதி. கவிதா டேனியல்
22. திருமதி. T.லெட்சுமி

# தெரிந்து கொள்வோம்

**மிஷனெரிகள் பகுதி 57**

**அறுப்பு மிகுதி வேலையாட்களோ கொஞ்சம் - மத்தேயு 9:37**

**Rev.அதோனிராம் ஜட்சன் ஜூனியர்**

Rev.அதோனிராம் ஜட்சன் அவர்கள் 1788-ம் ஆண்டு அமெரிக்காவில் உள்ள மசாசுசெட்ஸ் என்னும் ஊரில் திரு.அதோனிராம் ஜட்சன் சீனியர் மற்றும் அபிகாயில் என்பவர்களின் மகனாகப் பிறந்தார். இவரது தந்தை அந்தப்பகுதியில் மந்திரியாகக் காணப்பட்டார்.

Rev.அதோனிராம் ஜட்சன் தனது பள்ளிப்படிப்பை முடித்து பிரவுன் பல்கலைக்கழகம் மற்றும் அண்டோவர் இறையியல் கல்லூரியில் இறையியல் கல்வி கற்று பட்டம் பெற்றார். பின்னர் அதே கல்லூரியில் ஒரு பக்தியுள்ள பேராசிரியராகப் பணிபுரிந்தார்.

1808-ம் ஆண்டு கிறிஸ்துவினால் தொடப்பட்டு இயேசுவுக்காக தன்னை முழுவதுமாக ஒப்புக்கொடுத்தார். மேரி ஹசில்டைன் என்பவரைத் திருமணம் புரிந்தார். இருவரும் குடும்பமாக இறைப்பணி செய்ய இந்தியாவுக்குச் செல்ல தங்களை அர்ப்பணித்தனர்.

1810-ம் ஆண்டு அமெரிக்காவில் 'த ப்ரதரன்ஸ்' என்று அழைக்கப்பட்ட மிஷனெரி ஸ்தாபனத்துடன் இணைந்து ஒரு மிஷனெரி சமூகத்தை உருவாக்கினார். 1812-ம் ஆண்டு கடவுளின் அழைப்பை ஏற்று ஜூலை 17-ம் நாள் இந்தியாவில் கல்கத்தா நகருக்கு வந்து சேர்ந்தார்கள். இந்தியாவிற்கு கப்பலில் வரும் வழியில் ஞானஸ்நானத்தின் இறையியல் பற்றிய ஆய்வு செய்தார். ஒரு வருடம் இந்தியாவில் பணியாற்றினார்.

1813-ம் ஆண்டு ஜூலை 13-ம் நாள் குடும்பமாக பர்மாவுக்கு குடிபெயர்ந்தார்கள். அந்நாட்களில் பௌத்தமத மக்களிடையே இயேசுகிறிஸ்துவை அறிவிக்கத் தொடங்கினார். ஏற்கனவே லத்தீன், கிரேக்க மற்றும் எபிரெய மொழிகளை நன்கு கற்று அறிந்திருந்த ஜட்சன் பர்மிய இலக்கணத்தையும் படிக்கத் தொடங்கினார். தினமும் 12 மணி நேரம் செலவிட்டு பர்மா மொழியைக் கற்றுத் தேர்ந்தார்.

ஆரம்ப நாட்களில் மத ஆசிரியராக தன்னை வெளிக்காட்ட மஞ்சள் நிற ஆடையை அணிந்து பர்மிய பழக்கவழக்கத்தின்படியே அந்த மக்களிடம் ஊழியம் செய்தார். பின் நாட்களில் வெள்ளை ஆடையைத் தரித்து தன்னுடைய ஊழியத்தைத் தொடர்ந்து செய்தார்.

1817-ம் ஆண்டு மத்தேயு நற்செய்தியை பர்மன் மொழியில் இலக்கண நடையுடன் மொழிபெயர்ப்பு செய்தார்.

ஜட்சன் முழு வேதாகமத்தை மொழிபெயர்க்க 100பேர் கொண்ட குழு ஒன்றை ஏற்படுத்தி பர்மன் மொழியில் வேதாகமத்தை மொழிபெயர்க்கத் தொடங்கினார்.

முதன்முதலாக பர்மன் - ஆங்கில அகராதியை ஜட்சன் அவர்கள் உருவாக்கினார். இரண்டு நூற்றாண்டுகளில் பர்மாவில் எழுதப்பட்ட ஒவ்வொரு அகராதியும் இலக்கணமும் Rev.அதோனிராம் ஜட்சன் அவர்கள் உருவாக்கியவைகளே.

பர்மாவில் நடைபெற்ற கொடுங்கோல் ஆட்சியால் இரண்டு வருட கடுங்காவல் தண்டனை பெற்றார். மீண்டும் விடுதலையடைந்து ஊழியத்தை நிறைவேற்றினார். பர்மிய மொழியில் வேதாகமத்தை மொழிபெயர்த்ததன் மூலம் பர்மா மக்களின் வாழ்வில் ஒளியேற்றினார்.

தன் குழந்தைகளையும், மனைவியையும் மண்ணில் விதைத்த Rev.அதோனிராம் ஜட்சன் கடல் யாத்திரையின்போது மரித்து கடலில் அடக்கம் பண்ணப்பட்டார். ஜட்சன் ஏற்றிய தீபம் இன்றும் பர்மாவில் சுடர்விட்டு பிரகாசிக்கின்றது. அவருடைய நினைவாக ஒவ்வொரு வருடமும் ஜூலையில் மியான்மர் நகரில் உள்ள பாப்டிஸ்ட் திருச்சபைகளில் ஜட்சன் தினம் கொண்டாடப்படுகிறது.

R.ஜெபர்சன்

## வருந்துகிறோம்

"கிறிஸ்து எனக்கு ஜீவன், சாவு எனக்கு ஆதாயம்"

நமது சபையைச் சேர்ந்த
Mrs.Julie Jebaraj அவர்களின் தகப்பனார்
Mr.David Zacharia அவர்கள் 01-02--2018 அன்றும்,
நமது சபை அங்கத்தினர் காலம் சென்ற
Mr.Noble Rajaiah அவர்களின் தகப்பனார்
Mr.Rajaiah அவர்கள் 05-02-2018 அன்றும்,
நமது சபை அங்கத்தினர்
Mrs.Mala Ranjit அவர்களின் சகோதரி
Mrs.Sarojini Devasahayam அவர்கள் 10-02--2018 அன்றும்
கர்த்தருக்குள் நித்திரை அடைந்துள்ளார்கள்.

## SNORING

Snoring is a common condition that can affect anyone, although it occurs more frequently in men and people who are overweight. Snoring has a tendency to worsen with age. Snoring is caused by vibrating tissues within the airways of the nose and throat. The vibrations that cause snoring are caused by turbulent airflow through narrowed airways. Snoring is affected by the stage of sleep, sleeping position, and the use of medications and alcohol.

Occasional snoring is usually not very serious and is mostly a nuisance for your bed partner. However, if you are a habitual snorer, you not only disrupt the sleep patterns of those close to you, but you also impair your own sleep quality. Medical assistance is often needed for habitual snorers (and their loved ones) to get a good night's sleep.

### What Causes Snoring?

Snoring occurs when the flow of air through the mouth and nose is physically obstructed. Air flow can be obstructed by a combination of factors, including:

Obstructed nasal airways: Some people snore only during allergy seasons or when they have a sinus infection. Deformities of the nose such as a deviated septum (a structural change in the wall that separates one nostril from the other) or nasal polyps can also cause obstruction.

Poor muscle tone in the throat and tongue: Throat and tongue muscles can be too relaxed, which allows them to collapse and fall back into the airway. This can result from deep sleep, alcohol consumption, or use of some sleeping pills. Normal aging causes further relaxation of these muscles.

Bulky throat tissue: Being overweight can cause bulky throat tissue. Also, children with large tonsils and adenoids often snore.

Long soft palate and/or uvula: A long soft palate or a long uvula (the dangling tissue in back of the mouth) can narrow the opening from the nose to the throat. When these structures vibrate and bump against one another the airway becomes obstructed, causing snoring.

## Health Risks associated With Snoring

Habitual snorers can be at risk for serious health problems, including obstructive sleep apnea. Sleep apnea creates several problems, including:

- Interruptions of breathing during sleep caused by partial or total obstruction or blockage of the airway.
- Frequent waking from sleep, even though you may not realize it.
- Light sleeping - Waking up so many times a night interferes with the normal pattern of sleep causing more time to be spent in light sleep than in more restorative, deeper sleep.
- Strain on the heart-Prolonged suffering from obstructive sleep apnea often results in higher blood pressure and may cause enlargement of the heart, with higher risks of heart attack & stroke.
- Poor night's sleep-This leads to drowsiness during the day and can interfere with your quality of life and increase risk for car accidents.

## How common is snoring?

Any person can snore. Frequently, people who do not regularly snore will report snoring after a viral illness, after drinking alcohol, or when taking some medications. People who snore can have any body type. We frequently think of a large man with a thick neck as a snorer. However, a thin woman with a small neck can snore just as loudly. In general, as people get older and as they gain weight, snoring will worsen.

## Mouth breathing and snoring

We naturally want to breathe through our noses. Some people cannot breathe through their noses because of obstruction of the nasal passages. This can be caused by a deviation of the nasal septum, allergies, sinus infections, swelling of the turbinates, or large adenoids (tonsils in the back of the throat).

In adults, the most common causes of nasal obstruction are septal deviations from a broken nose or tissue swelling from allergies.

In children, enlarged adenoids (tonsils in the back of the throat) are often the cause of the obstruction.

People with nasal airway obstruction who must breathe through their mouths are therefore sometimes called "mouth breathers." Many mouth breathers snore, because the flow of air through the mouth causes greater vibration of tissues.

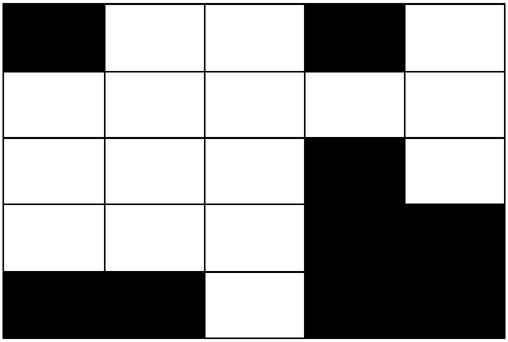
Merlin Vijil

# CHILDRENS CORNER

God bless you my dear little ones.

## I. Activity for Children below 7 Years.

Fill the Words



1.Adam

2.Eve

3.God

4.Seven

5.Eden

## II. Age 7 to 10 years: - Please send your answers to Pastor Uncle.

There are 2 sets given below. Set A consists of Characters from the Bible and set B consists of Birds, Animals and Insects. Find out their association.

| SET A | SET B |
|---|---|
| 1. Daniel | A. Bear |
| 2. David | B. Lion |
| 3. John | C. Fish |
| 4. Jonah | D. Lamb |
| 5. Jesus | E. Dove |
| 6. Noah | F. Camel |
| 7. Samson | G. Ant |
| 8. Peter | H. Lions |
| 9. Elisha | I. Grasshopper |
| 10. Rebeckah | J. Snake |
| 11. Eve | K. Sheep |
| 12. Solomon | L. Cock |

## III. Age 10 and above: -

Name the First's...

1. Who was the first man?
2. Who was the first baby?
3. Who was the first Hebrew?
4. Who was the first lady to give birth to twins?
5. Who was the first to be named before he was born?
6. Who was the first Shepherd?
7. Who was the first who introduced music?
8. Who was the first murderer?
9. Who was the first man who lived for many long years?
10. Who was the first to be taken by God?
11. What is the first miracle of Jesus recorded in the Bible?
12. What is the first Bible verse?

IV: - Find out the words with the prefix RE. example: Reproduce, Reply, etc

Please send your answers to the pastor by 15th March 2018.

Mrs. Nalini David

ANSWERS FOR FEBRUARY CHILDRENS CORNER:

II. Age 7 to 10 & above:-

The Lord Bless Thee And Keep Thee

III. Age 10 and Above:-

1. Psalms 40:3
2. Isaiah 43:19
3. Mathew 9:16
4. Mathew 26:28
5. 2 Cor. 5:17
6. Rev 21:1
7. John 13:34

## BIRTHDAY CELEBRANTS - MARCH 2018

### DUBAI

1 Mr. Andhria Lawrance
1 Mrs. Babitha Roy Manuel Selva Subin
1 Mr. P. Stanley Jones
1 Mr. Berlik Jacob
2 Miss Abitha Ragesh
2 Master Samuel Craig Stephen
2 Mr. Edwin Russal Raj E.
2 Miss Sumitha Jacobraj
3 Ms. Enoca Vasanth Herbert
3 Mr. Christy Chandra Mohan
3 Mr. Deelan David
3. Mr. Daniel Francis
4 Mr. A. Enoch Jebaraj
4 Master Freddy Manuel Sudhakar
4 Mr. J.Justin Robert Paden
4 Mrs. Caroline Jenkins
4 Mrs. Janet Nelson D
5 Mrs. Leena Jennifer Davidson
5 Mr. Jeremiah Loren
5 Miss Daphne Michelle Lino Joel Singh
6 Mr. V. Jeya Kumar
6 Mr. C. Jeyasingh
6 Mrs. Sugirthi Thomas Prabhahar
6 Miss Fridolin Ebenezer Raj
6 Mrs. Merlin Nesakumari Vijil
6 Master Josiah Robinson
6 Master Ashley Jaden Samson Michael
7 Mr. Alex Henry Hemanth Kumar
7 Master Jonah Gil Christ Julian
7 Master Rigish Jobin Kanagaraj Retinamony
7 Master Hubert Bernard Olive Sujin
8 Mr. T. Maragatham
8 Mrs. Pamela John David
8 Ms. Belinda Sharon Bright
8 Mr. C. Paul Durai
8 Mrs. Irene Paul Prabahar
8 Mrs. Prasanna Nancy Armstrong
9 Mr. K.A. George
9 Mr. Vasantha Kumar Herbert
9 Mrs. Beulah Manoj Kumar
9 Mr. Jayapaul Sampath
9 Ms. Shanaya Shyam
9 Mr. C. Selvin John
9 Miss Evelyn Jonah John Wesley
9 Mrs. Jeba Saranya Nimal Jose
10 Mr. Wesley Paul C.
10 Master Fleming Gold Baskar
10 Miss Adina Anoop
11 Ms. Sharon Lavanya Andrew

11 Ms. Remona Johnson

11 Mr. Stalin Rajesh

11 Mr. Gladson Robinson

11 Mrs. Elaine Prabhu

11 Miss Lydia Abigail Samrobin

11 Miss Bianca Elsa Billy Joseph

11 Master Timothy Bener Kim

12 Mr. Paul Santha Kumar Hani

12 Master Aiden Sean Alexander

12 Miss Prevana Shankar

13 Mr. Jason J. Anand

13 Mrs. Jensi Sam Ranjit

13 Master Jeffrey Rhenius Jebakumar

13 Mr. Godwin Devasir Michavel

13 Mrs. Shiji Vijai Lal

13 Master Remuel Samuel

13 Master J.R. Joshua Jose

15 Master Gary Dan Prince

15 Mrs. Jenifer Jasmine Catherine Simson

15 Master Farry Braxton Jeya Chandra Moses

15 Mrs. Famila Praveen Charles

16 Mr. D. Jermiah Daniel

16 Ms. Abisha Sharon James Kumar

16 Miss Deshna Joan Ranjit Sam

16 Mr. John Isravel

16 Mrs. Udaya Geetha Mohan

16 Miss Stefy Ann Suresh Bose

17 Mrs. Ivory Russal

17 Miss Nancy Diana Nixon Durai Raj

17 Mrs. Jackulin Milka Havin Heba

17 Mr. Satish Daniel

17 Master Shanrin Oliver Gebin

18 Mr. A. Selvin

18 Mrs. Baby Stella Selvin

18 Mr. Charles Spurgeon Simon

18 Ms. Chrislyn Stephanie Raja Retnam

18 Mrs. Jasmin Samson Rajan

18 Master Bennet Stevenson Singh

18 Mr. T. Jose Albin

18 Mr. S.Benet Raj

19 Mr. Jerush Jonah

19 Mr. L. Sam Lawrence

19 Master Sean Steven Johnson

19 Mr. V.C.Suresh

19 Mrs. Loraine Charlet Annie Vijai Kemil Singh

20 Mr. Manoj Kumar Balan

20 Master Caleb Collins

20 Master Kevin Jaffe Kumar

20 Mr. Roy Emerson Ivan

20 Miss Jessica Joanne Johnson

20 Miss Ivanna Michelle Samnath

21 Mr. Vijay Daniel

21 Ms. Analine Jovita Godwin

22 Mrs. Poorna Viola Vairavanathan

22 Miss Vinila Vijay Kiran

22 Mrs. Andrin Rafealla Staline

23 Mrs. Ponn Jeba Lidya Jeyasingh Noble

23 Mr. R. Inbakumar

23 Mrs. Jerlin Sheeja Prabin Russel

23 Mrs. Ajitha Sweety Balin Suresh

23 Mr. Adlin Jacob J

23 Mr. Jeya Chandra Moses

24 Mr. Manuel K. Mani

24 Mrs. Patricia Bensam

24 Miss Antrina Jessica Arun Raja

25 Mrs. Sooriabai Roseline Herbert

25 Mr. S. Thishon John Ravi

25 Master Richard Sobers Wilson

25 Miss Angelina Christy Arul Raj

25 Mrs. Annathai Teressa Jeyakumar

25 Miss Viyani David

25 Mr. S.Harris Johnson

25 Mr. J.Johnson Jebaraj

26 Mr. Ezekiel Samuel

26 Mr. Priyachand Suthan Sishya

27 Mrs. Valantina Margaret Chellappa

27 Master Tamilinian Baston Jain Durai

28 Mrs. Priya Rachel Singh Ratnam

28 Mr. M. Chellaiah Jebaraj

28 Mr. Kishore Christopher

28 Master Godwin Kiran Anbu Selvan

28 Master Austin Serafin Eron Kishore

28 Master Kelvin Sutherson Babu

28 Mr. S. Samuel

29 Mr. S. Raja Retnam

29 Mrs. Revathi Sobers Wilson

29 Miss Daryl Gianna Rajeshwararaj

30 Master Jeba Vincent Paul Selvam

30 Mr. N.D.N. Dhas

30 Mr. F. Samuel Mangalaraj

30 Ms. Regesha Raslin Jose

30 Mrs. Juri Reagan

30 Miss Jeevitha John Suresh

31 Ms. Sharon Asirvatham

31 Mr. M. Baktha Seelan

31 Mrs. Chandra John

31 Mrs. Shakila Vijiesh

31 Mrs. Esther Edwin

31 Mrs. Nineeta John

## FUJAIRAH

1 Mrs. Shiela Nicholson
5 Mr. Justin Prabhakaran
5 Mrs. Santhi Star Jayaseelan
7 Miss Amy Fiona Jenson
8 Master Shijoe Raj Navaneetha Kannan
9 Mr. K. Johnson
12 Mrs. Mercy Ponpushpam Johnny Martin
13 Mrs. Suja Vijaya Kumar
13 Mr. A. Ambrose John Stephen
13 Mrs. Reshmi Gandhi Raja Joseph
17 Miss Penisha Nir Joe Joseph
18 Mr. C. Daniel Abraham
20 Mrs. Honey Sam Philip
21 Ms. Blessline Benjamin
21 Mrs. Jeruba Sweetline Selvaraj
21 Master Bala Paulmani
23 Master Elgine Delight Pannir Selvam
26 Mrs. Suganthy Charles
28 Master Bensingh Joshua Jayasingh
30 Mr. Jason

## RAS AL KHAIMAH

2 Mrs. Baby Ethal Suba Boss
3 Mrs. Shoba Prem Regin Bernard
7 Master Joel Paul Stephen
9 Mrs. Jeyaseeli Santhosh
9 Dr. Rachel Jeba Sharon Robin
12 Mr. Job Jeyachandran
13 Mr. George Raja Singh
15 Mr. D.Selvan
16 Mr. Gnana Prakash Paul Daniel
16 Mrs. Shanthi David Raja Selvan
16 Mrs. Soja Lawrence
16 Master Merlin Jose Daniel Sunderraj
16 Mr. R. Nelson
18 Mrs. Rabitha Yesupatham
19 Master Miraclin Raj Rajesh Paramanandam
23 Miss Gabrilin Shasmitha Ujinraj
26 Mrs. Chandra Selvin Samraj
26 Master Osborn Rufus Ezra George

# WEDDING ANNIVERSARY CELEBRANTS - MARCH 2018

## DUBAI

5 Mr. & Mrs. Prabin Russel
21 Mr. & Mrs. M. Earnest Anbu Devan
25 Mr. & Mrs. M. John Suresh

## RAS AL KHAIMAH

7 Mr. & Mrs. Henry Lawrence
7 Mr. & Mrs. Ujinraj Kanakaraj

# தினசரி வேத வாசிப்புப் பகுதிகள் - மார்ச் 2018

உமது வேதத்திலுள்ள அதிசயங்களை நான் பார்க்கும்படிக்கு,
என் கண்களைத் திறந்தருளும். சங்கீதம் 119:18

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | யாத்தி.12:22-51 | லூக்கா 15 | யோபு 30 | 1கொரி.16 |
| 2 | யாத்தி.13 | லூக்கா 16 | யோபு 31 | 2கொரி.1 |
| 3 | யாத்தி.14 | லூக்கா 17 | யோபு 32 | 2கொரி.2 |
| 4 | யாத்தி.15 | லூக்கா 18 | யோபு 33 | 2கொரி.3 |
| 5 | யாத்தி.16 | லூக்கா 19 | யோபு 34 | 2கொரி.4 |
| 6 | யாத்தி.17 | லூக்கா 20 | யோபு 35 | 2கொரி.5 |
| 7 | யாத்தி.18 | லூக்கா 21 | யோபு 36 | 2கொரி.6 |
| 8 | யாத்தி.19 | லூக்கா 22 | யோபு 37 | 2கொரி.7 |
| 9 | யாத்தி.20 | லூக்கா 23 | யோபு 38 | 2கொரி.8 |
| 10 | யாத்தி.21 | லூக்கா 24 | யோபு 39 | 2கொரி.9 |
| 11 | யாத்தி.22 | யோவான் 1 | யோபு 40 | 2கொரி.10 |
| 12 | யாத்தி.23 | யோவான் 2 | யோபு 41 | 2கொரி.11 |
| 13 | யாத்தி.24 | யோவான் 3 | யோபு 42 | 2கொரி.12 |
| 14 | யாத்தி.25 | யோவான் 4 | நீதிமொழி.1 | 2கொரி.13 |
| 15 | யாத்தி.26 | யோவான் 5 | நீதிமொழி.2 | கலாத்.1 |
| 16 | யாத்தி.27 | யோவான் 6 | நீதிமொழி.3 | கலாத்.2 |
| 17 | யாத்தி.28 | யோவான் 7 | நீதிமொழி.4 | கலாத்.3 |
| 18 | யாத்தி.29 | யோவான் 8 | நீதிமொழி.5 | கலாத்.4 |
| 19 | யாத்தி.30 | யோவான் 9 | நீதிமொழி.6 | கலாத்.5 |
| 20 | யாத்தி.31 | யோவான் 10 | நீதிமொழி.7 | கலாத்.6 |
| 21 | யாத்தி.32 | யோவான் 11 | நீதிமொழி.8 | எபேசி.1 |
| 22 | யாத்தி.33 | யோவான் 12 | நீதிமொழி.9 | எபேசி.2 |
| 23 | யாத்தி.34 | யோவான் 13 | நீதிமொழி.10 | எபேசி.3 |
| 24 | யாத்தி.35 | யோவான் 14 | நீதிமொழி.11 | எபேசி.4 |
| 25 | யாத்தி.36 | யோவான் 15 | நீதிமொழி.12 | எபேசி.5 |
| 26 | யாத்தி.37 | யோவான் 16 | நீதிமொழி.13 | எபேசி.6 |
| 27 | யாத்தி.38 | யோவான் 17 | நீதிமொழி.14 | பிலிப்.1 |
| 28 | யாத்தி.39 | யோவான் 18 | நீதிமொழி.15 | பிலிப்.2 |
| 29 | யாத்தி.40 | யோவான் 19 | நீதிமொழி.16 | பிலிப்.3 |
| 30 | லேவி.1 | யோவான் 20 | நீதிமொழி.17 | பிலிப்.4 |
| 31 | லேவி.2,3 | யோவான் 21 | நீதிமொழி.18 | கொலோ.1 |

## HOW DID KING HEROD DIE? 12

After ruling for about 37 years, Herod died at Jericho about 4 B.C. king Herod's last days were spent in pain and discomfort due to intestinal problems and itching in his private parts was caused due to a rare infection called Fournier's Gangrene. He had chronic kidney disease and nasty gangrene as a cause for his death. After his death in 4 BCE, the kingdom was divided among his sons. Herod Antipas was to rule Galilee and the east bank of the Jordan, Philip was to be tetrarch of the Golan Heights in the north-east; and Archelaus of Samaria and Judaea. Herod was buried in one of the fortresses he had built, Herodion. Just recently, Herod's sarcophagus was discovered-empty.

# My Library

Book 15

# WHO IS KING HEROD?

- Priya Singh

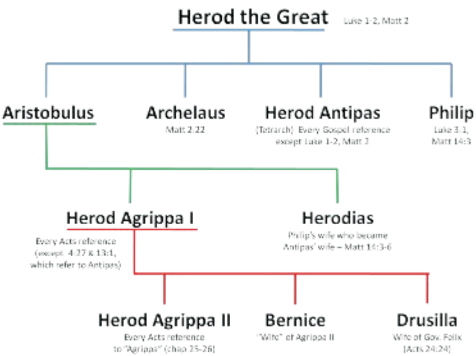
## AMBITIOUS BUILDER 10

Herod's projects were built through the use of thousands of Jews as forced laborers moving enormous blocks of limestone. Herod continued to build. In honor of Octavian (Augustus Caesar), Herod took the ancient port city of Stratton's Tower just south of Haifa and renamed it Caesarea. There he created a deep sea port, surrounded the city with a wall, and constructed an amphitheater. To supply the port with ample water, Herod build another enormous aqueduct.

## 3 HEROD FATHER -ANTIPATER

Antipater paved the way for the Herodian dynasty. When Pompey conquered Judea, Antipater made an alliance with him. When Julius Caesar defeated Pompey, Antipater helped Caesar and was made chief minister of Judea. Antipater arranged to have his sons become governors over Jerusalem and Galilee. But the committed, non-Hellenized Jews hated his pro-Roman politics. He was murdered in 43 B.C.

## 8




## 5 HEROD'S BEGINNINGS

Herod grew up in Rome where he was given a full Roman education and formed friendships with children of the Caesar, establishing great connections that would serve him later. He had a magnetic personality and was a genius in many ways. However, he also exhibited signs of mental illness and schizophrenia. At his worst, he was a certifed madman prone to extreme violence aimed against foe and friend. Herod, later known as Herod the Great, became king over Judea. He is the king that the wise men of the east spoke concerning the birth of the King of the Jews.This is the same Herod the Great who massacred the children of Bethlehem (Matt. 2).

# How to make the Library Book

You can build up your own library with the books we give every month. Follow the instructions to make the book.

1. Fold along the dotted line in the centre.
2. Cut out along the dotted lines in the centre using scissors.
3. Then cut along the dotted lines you will get three rectangular parts.
4. Keep page 10 on top of page 8. Then keep page 12 over that. Likewise keep the other pages also.
5. Fix them together using staples. your Library Book is ready.

2

## 11 ANTONIA FORTRESS

Herod's palace fortress, named the Antonia after his friend Mark Antony was the place Jesus was no doubt tried before Pontius Pilate. During the time of Jesus there was a garrison of Roman soldiers who were stationed at the fortress of Antonia. It was northwest of the Temple area along the northern side of the temple courtyard on a high hill stood the massive palace – the fortress of Antonia, another of Herod's landmarks. A stairway and an underground passageway connected the Antonia with the Court of the Gentiles, and the 600 soldiers stationed there were always on the alert for disturbances within the temple compound.

## HEROD- EDOMITE 4

Herod was born around 74 BC, the second son of Antipater the Idumaean (the Assyrians called the descendants of Esau Idumaeans) and during the same decade that Buddhism was introduced to China. . In other words, Herod was an Edomite, a descendant of Esau .Herod, the Great (not to be confused with Herod Antipas who came later) is one of the most important characters in Jewish history. His kingdom comprised Judea, Samaria, Galilee, Idumea, Batanea, and Peraea, which was approximately the same size as the kingdom of David and Solomon. He was ambitious, cruel and paranoid.

## 9 TRADE, DEVELOPMENT AND CONSTRUCTION

One of Herod's greatest building projects was to enlarge and embellish the Temple, built by Solomon Herod's most famous fortress was Masada. Located on the shores of the Dead Sea, Masada was built on a high plateau. Access was only along a steep, sharply winding path called the Snake Path. At the top, Herod had two palaces: a magnifcent three-tiered northern palace complete with columns and frescoes offered a spectacular view of the Dead Sea. Herod's architects created water channels and cisterns to provide drinking water during the long, dry summers. Huge storehouses guaranteed food in case of siege.

## HEROD'S RISE TO POWER 6

Antipater ruled from Jerusalem. Around the year 46 BCE, he managed to get his two sons – Herod and his brother Phasael — appointed governor of each of the other Jewish provinces, Jericho and the Galilee: Phasael over Jericho and Herod over the Galilee. Herod was only in his twenties at the time. Herod frst leadership role was as governor of the Galilee, Early on in his career he demonstrates his brutality by ruthlessly crushing a revolt in the Galilee.

## 7 MARIAMNE- THE GRAND DAUGHTER OF HYRCANUS

The Roman Senate declared Herod "King of the Jews" and Herod returned to Israel with an army.
It took Herod 3 years to defeat Antigonus. While at wa Herod married the only woman he would ever love, Mariamne (known as Mariamne I), and who was, actually, the niece of his rival, Antigonus. In marrying Mariamne, Herod attempted to secure his claim to the throne and, also, gain Jewish favour, as Mariamne was a Jewess. When Herod married Mariamne, he banished his current wife, Doris, along with her son, Antipater from the land. Herod concluded ten marriages, all for political purposes.

# PHOTO GALLERY

VISITING PREACHERS / VOLUNTEERS

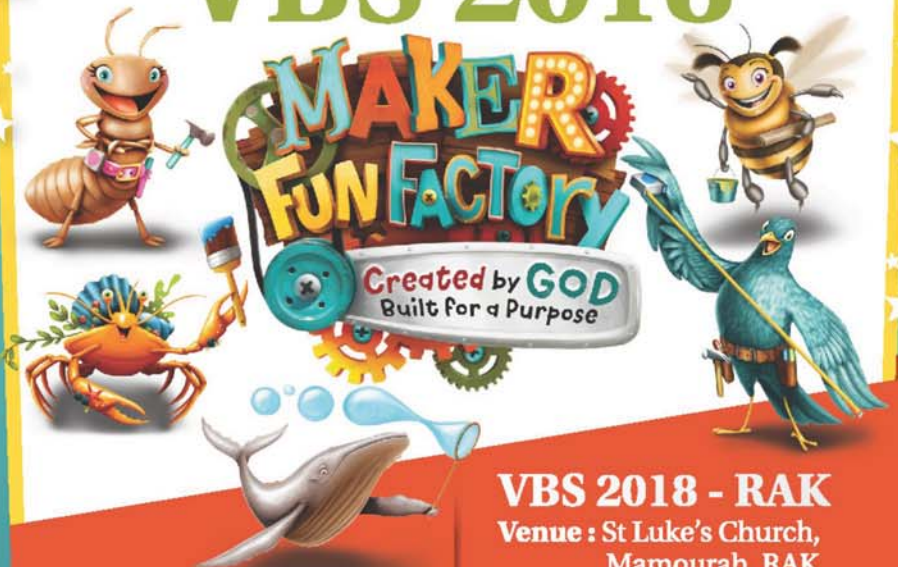
# PHOTO GALLERY

VISITING PREACHERS / VOLUNTEERS

# C.S.I. TAMIL PARISH, DUBAI

## (FUJAIRAH & RAS AL KHAIMAH)

# VBS 2018




## VBS 2018 - DUBAI

**Venue :** Holy Trinity Church
Dubai

**Date** : 16th to 24th March 2018

**Time** : 4:00 P.M. to 7:00 P.M.

**FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

Mary Stella( 050-5674249)
Bro. I.Simon (04-2249249/056-6372610)
Rev. S.Christopher Rathnaswamy (050-5533645)

## VBS 2018 - RAK

**Venue :** St Luke's Church,
Mamourah, RAK

**Date** : 17th to 21st March 2018

**Time** : 3:30 P.M. to 6:30 P.M.

**Date** : 22nd March 2018

**Time** : 10:00 A.M. to 7:00 P.M.

**Venue :** St Luke's Church,
Al Jazeera, RAK

**Date** : 23rd March 2018

**Time** : 7:30 P.M. to 10:00 P.M.

**FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

Mr. Jacob Rajkamal (055-4252672)
Rev. Alwin Bright (0503989491/092233183)

## VBS 2018 - FUJAIRAH

**Venue :** CSI Tamil Church, Fujairah

**Date** : 17th to 22nd March 2018

**Time** : 3:30 P.M. to 6:30 P.M.

**FOR MORE INFORMATION, CONTACT:**

Mrs. Jasmine Prince (050-5713244)
Rev. Alwin Bright (0503989491/092233183)

Last date to submit online registration form - 3rd March, 2018